

SMOKELESS FIRE PIT



Owner's Manual

NWFPMTI-SS-INT | NWFPMTI-PHM-INT

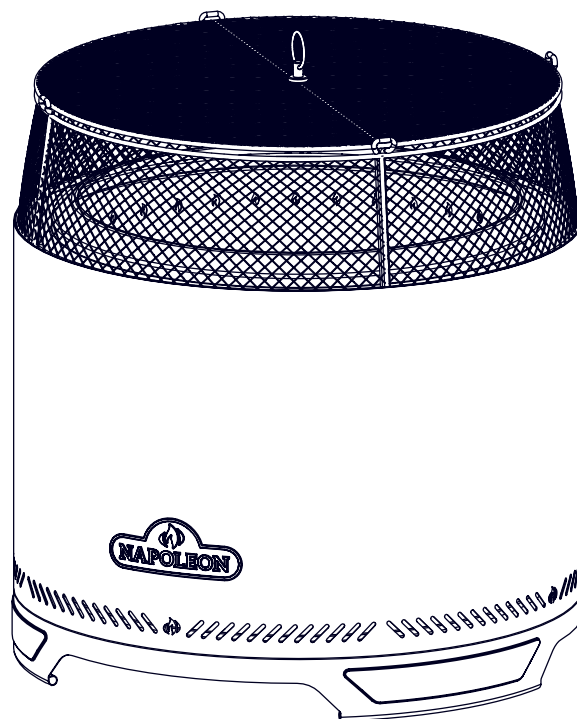
NWFPLTI-SS-INT | NWFPLTI-PHM-INT

EN

FR PG. 41

ES PG. 67

DE PG. 93



DO NOT USE INDOORS. USE OUTDOORS IN A WELL-VENTILATED SPACE.

Apply Serial Number



Scan for additional languages
Scannez pour d'autres langues
Escanee para más idiomas
Für weitere Sprachen scannen

CONGRATULATIONS ON YOUR NAPOLEON® SMOKELESS FIRE PIT!

You've Just Upgraded Your Outdoor Space.

WE WANT YOUR EXPERIENCE TO BE BOTH MEMORABLE AND SAFE



Please read this Owner's Manual before using your fire pit to avoid property damage, personal injury, or death.



Remove all packaging material, promotional labels and cards from the fire pit before use.

⚠ DANGER! Advises of a hazard that could result in a fire, explosion, death or serious physical injury.

⚠ WARNING! Advises of a hazard that could result in minor physical injury or property damage.

⚠ CAUTION! Hot surface.

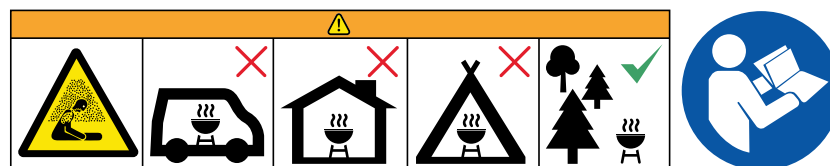
! Important Information.

👁 Wear safety glasses.

🧤 Wear protective gloves.

⚠ WARNING! Do not use spirit or petrol for lighting or re-lighting!
Use only firelighters complying to EN 1860-3!

DO NOT USE THE BARBECUE IN A CONFINED AND / OR HABITABLE SPACE E.G. HOUSES, TENTS, CARAVANS, MOTOR HOMES, BOATS. DANGER OF CARBON MONOXIDE POISONING FATALITY.



⚠ WARNING!
Keep children and pets away.

⚠ WARNING! Always use the fire pit in accordance with all applicable local, provincial and state codes.

Notice to Consumer: Keep these instructions for future reference.

WARNING!

EN

- Keep children and pets away.
- Keep at least 15 ft (4.6 m) away from walls, structures, or buildings.
- Do not use spirit or petrol for lighting or re-lighting! Use only firelighters complying to EN 1860-3!
- Clean the fire pit only when it is completely cool to avoid the risk of burns.
- Barbecue shall be heated up and the fuel kept red hot for at least 30 min prior to the first cooking.
- Always wear protective gloves when adding wood or pellets to the fire pit.
- Always use the fire pit in accordance with all applicable local, provincial and state codes.
- Never leave the fire pit unattended until all flames are completely extinguished.
- **DO NOT** use charcoal in the fire pit.
- **DO NOT** use under low-hanging branches.
- **DO NOT** use the fire pit in windy conditions.
- **DO NOT** use the barbecue in a confined and / or habitable space e.g. houses, tents, caravans, motor homes, boats. Danger of carbon monoxide poisoning fatality.
- **DO NOT** touch during use. This barbecue will become very hot, do not move it during operation. Always allow the fire pit to cool completely before handling.
- **DO NOT** store or use LP cylinders, gasoline, or any flammable vapors, liquids, or materials near the fire pit.
- **DO NOT** remove ashes from the fire pit until the fire is completely extinguished. Allow sufficient time for all components to cool before handling.
- **DO NOT** place the cloth cover on the fire pit until it has fully cooled.
- **DO NOT** place on combustible surfaces such as wood, composite decking, dry grass, leaves, or mulch.
- **DO NOT** operate under overhead coverings such as roofs, carports, awnings, or overhangs. Flames may reach 3 ft (0.9 m) above the unit.
- **DO NOT** move the fire pit while it is operating or when it is hot.
- **DO NOT** move the fire pit until it is completely cool.
- **DO NOT** leave the fire pit unattended while burning or still hot, especially around children or pets.
- **DO NOT** lean over the fire pit while lighting it or while it is in use.
- **DO NOT** inhale smoke from the fire. Avoid allowing smoke to come into contact with your eyes.
- **DO NOT** cook before the fuel has a coating of ash.
- **DO NOT** alter or modify the fire pit in any way.
- **DO NOT** use firepit without the base.

AVERTISSEMENT!

FR

- Maintenez les enfants et les animaux domestiques à l'écart.
- Maintenir une distance minimale de 15 ft (4,6 m) des murs, structures ou bâtiments.
- NE PAS utiliser d'alcool à brûler ni d'essence pour l'allumage ou le rallumage ! Utiliser uniquement des allume-feu conformes à la norme EN 1860-3.
- Nettoyer le fogón uniquement lorsqu'il est complètement refroidi afin d'éviter tout risque de brûlure.
- Le barbecue doit être préchauffé et le combustible maintenu rougeoyant pendant au moins 30 minutes avant la première cuisson.
- Toujours porter des gants de protection lors de l'ajout de bois ou de granulés dans le fogón .
- Toujours utiliser le brasero conformément à l'ensemble des réglementations locales, provinciales et nationales applicables.
- Ne jamais laisser le brasero sans surveillance tant que toutes les flammes ne sont pas complètement éteintes.
- **NE PAS** utiliser de charbon de bois dans le fogón .
- **NE PAS** utiliser sous des branches basses.
- **NE PAS** utiliser le brasero par temps venteux.
- **NE PAS** utiliser le barbecue dans un espace confiné et/ou habitable, par exemple dans des

maisons, tentes, caravanes, camping-cars ou bateaux. Danger d'intoxication mortelle au monoxyde de carbone.

- **NE PAS** toucher pendant l'utilisation. Ce barbecue devient très chaud ; ne pas le déplacer pendant son fonctionnement. Toujours laisser le brasero refroidir complètement avant toute manipulation.
- **NE PAS** entreposer ni utiliser de bouteilles de GPL, d'essence ou tout autre gaz, liquide ou matériau inflammable à proximité du brasero
- **NE PAS** retirer les cendres du brasero tant que le feu n'est pas complètement éteint. Laisser suffisamment de temps pour que tous les composants refroidissent avant toute manipulation.
- **NE PAS** placer la housse en tissu sur le brasero tant qu'il n'est pas totalement refroidi.
- **NE PAS** placer sur des surfaces combustibles telles que le bois, les terrasses composites, l'herbe sèche, les feuilles ou le paillis.
- **NE PAS** utiliser sous des couvertures aériennes

telles que toits, abris de voiture, auvents ou surplombs. Les flammes peuvent atteindre jusqu'à 3 ft (0,9 m) au-dessus de l'appareil.

- **NE PAS** déplacer le brasero lorsqu'il est en fonctionnement ou lorsqu'il est chaud.
- **NE PAS** déplacer le brasero tant qu'il n'est pas complètement refroidi.
- **NE PAS** laisser le brasero sans surveillance lorsqu'il est en combustion ou encore chaud, en particulier en présence d'enfants ou d'animaux domestiques.
- **NE PAS** se pencher au-dessus du brasero lors de l'allumage ou pendant son utilisation.
- **NE PAS** inhaler la fumée du feu. Éviter tout contact de la fumée avec les yeux.
- **NE PAS** cuisiner avant que le combustible ne soit recouvert d'une couche de cendres.
- **NE PAS** altérer ni modifier le brasero de quelque manière que ce soit.
- **NE PAS** utiliser le brasero sans la base.

¡ADVERTENCIA!

ES

- Mantenga a los niños y a las mascotas alejados.
- Mantenga una distancia mínima de 15 ft (4,6 m) de paredes, estructuras o edificios.
- NO utilice alcohol ni gasolina para encender o reencender. Utilice únicamente pastillas de encendido que cumplan con la norma EN 1860-3.
- Limpie el fogón únicamente cuando esté completamente frío para evitar el riesgo de quemaduras.
- El barbecue debe precalentarse y el combustible debe mantenerse al rojo vivo durante al menos 30 minutos antes de la primera cocción.
- Use siempre guantes de protección al añadir leña o pellets al brasero.
- Utilice siempre el fogón de acuerdo con todas las normativas locales, provinciales y estatales aplicables.
- Nunca deje el fogón sin supervisión hasta que todas las llamas estén completamente extinguidas.
- **NO** utilice carbón vegetal en el brasero.
- **NO** utilice el brasero bajo ramas bajas.
- **NO** utilice el fogón en condiciones de viento.
- **NO** utilice el barbecue en espacios cerrados y/o habitables, como viviendas, tiendas de campaña, caravanas, autocaravanas o embarcaciones. Peligro de intoxicación mortal por monóxido de carbono.
- **NO** toque el producto durante su uso. Este barbecue se calentará mucho; no lo mueva durante su funcionamiento. Deje siempre que el brasero se enfríe completamente antes de manipularlo.
- **NO** almacene ni utilice bombonas de GLP, gasolina ni vapores, líquidos o materiales inflamables cerca del brasero.
- **NO** retire las cenizas del fogón hasta que el fuego esté completamente extinguido. Deje suficiente tiempo para que todos los componentes se enfríen antes de manipularlos.
- **NO** coloque la cubierta de tela sobre el fogón hasta que se haya enfriado completamente.
- **NO** coloque el fogón sobre superficies combustibles como madera, tarimas compuestas, hierba seca, hojas o mantillo.
- **NO** utilice el fogón bajo cubiertas superiores como techos, cocheras, toldos o voladizos. Las

llamas pueden alcanzar hasta 3 ft (0,9 m) por encima de la unidad.

- **NO** mueva el fogón mientras esté en funcionamiento o cuando esté caliente.
- **NO** mueva el fogón hasta que esté completamente frío.
- **NO** deje el fogón sin supervisión mientras esté encendido o aún caliente, especialmente cerca de niños o mascotas.

- **NO** se incline sobre el fogón al encenderlo o mientras esté en uso.
- **NO** inhale el humo del fuego. Evite que el humo entre en contacto con los ojos.
- **NO** cocine antes de que el combustible esté cubierto por una capa de ceniza.
- **NO** altere ni modifique el brasero de ninguna manera.
- **NO** utilice el brasero sin la base.

WARNUNG!

DE

- Kinder und Haustiere fernhalten.
- Einen Mindestabstand von 15 ft (4,6 m) zu Wänden, Konstruktionen oder Gebäuden einhalten.
- KEINEN Spiritus oder Benzin zum Anzünden oder Wiederanzünden verwenden! Verwenden Sie ausschließlich Anzündhilfen gemäß EN 1860-3.
- Die Feuerschale nur reinigen, wenn sie vollständig abgekühlt ist, um Verbrennungsgefahr zu vermeiden.
- Der Grill muss vor der ersten Verwendung aufgeheizt werden, und der Brennstoff muss mindestens 30 Minuten lang glühend heiß gehalten werden, bevor mit dem Grillen begonnen wird.
- Beim Nachlegen von Holz oder Pellets in die Feuerschale stets Schutzhandschuhe tragen.
- Die Feuerschale stets gemäß allen geltenden lokalen, regionalen und nationalen Vorschriften verwenden.
- Die Feuerschale niemals unbeaufsichtigt lassen, bis alle Flammen vollständig erloschen sind.
- KEINE Holzkohle in der Feuerschale verwenden.
- **NICHT** unter niedrig hängenden Ästen verwenden.
- **NICHT** bei windigen Bedingungen verwenden.
- **NICHT** in geschlossenen und/oder bewohnbaren Räumen verwenden, z. B. in Häusern, Zelten, Wohnwagen, Wohnmobilen oder auf Booten. Lebensgefahr durch Kohlenmonoxidvergiftung.
- **NICHT** während des Betriebs berühren. Dieser Grill wird sehr heiß; während des Betriebs nicht bewegen. Die Feuerschale vor jeder Handhabung vollständig abkühlen lassen.
- **KEINE** Flüssiggasflaschen, kein Benzin sowie keine entzündlichen Dämpfe, Flüssigkeiten oder Materialien in der Nähe der Feuerschale lagern oder verwenden.
- **KEINE** Asche aus der Feuerschale entfernen, bevor das Feuer vollständig erloschen ist. Allen Bauteilen ausreichend Zeit zum Abkühlen geben, bevor sie gehandhabt werden.
- **KEINE** Stoffabdeckung auf die Feuerschale legen, bevor sie vollständig abgekühlt ist.
- **NICHT** auf brennbaren Oberflächen wie Holz, Verbundbelägen, trockenem Gras, Laub oder Mulch platzieren.
- **NICHT** unter Überdachungen wie Dächern, Carports, Markisen oder Vorsprüngen betreiben. Die Flammen können bis zu 3 ft (0,9 m) über das Gerät hinausreichen.
- **NICHT** bewegen, während die Feuerschale in Betrieb oder noch heiß ist.
- **NICHT** bewegen, bevor die Feuerschale vollständig abgekühlt ist.
- **NICHT** unbeaufsichtigt lassen, solange sie brennt oder noch heiß ist, insbesondere in der Nähe von Kindern oder Haustieren.
- **NICHT** über die Feuerschale beugen, weder beim Anzünden noch während des Betriebs.
- **NICHT** den Rauch einatmen. Vermeiden Sie, dass Rauch mit den Augen in Kontakt kommt.
- **NICHT** grillen, bevor der Brennstoff mit einer Ascheschicht bedeckt ist.
- **NICHT** die Feuerschale in irgendeiner Weise verändern oder modifizieren.
- Die Feuerschale **NICHT** ohne Sockel verwenden.

WAARSCHUWING!

NL

- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt.
- Houd een minimale afstand van 15 ft (4,6 m) aan tot muren, constructies of gebouwen.
- **GEBRUIK GEEN** spiritus of benzine voor het aansteken of opnieuw aansteken. Gebruik uitsluitend aanmaakmiddelen die voldoen aan EN 1860-3.
- Reinig de vuurkorf uitsluitend wanneer deze volledig is afgekoeld om het risico op brandwonden te voorkomen.
- De barbecue moet worden voorverwarmd en de brandstof moet vóór het eerste gebruik gedurende ten minste 30 minuten roodgloeïend blijven.
- Draag altijd beschermende handschoenen bij het toevoegen van hout of pellets aan de vuurkorf.
- Gebruik de vuurkorf altijd in overeenstemming met alle toepasselijke lokale, provinciale en nationale voorschriften.
- Laat de vuurkorf nooit onbeheerd achter totdat alle vlammen volledig zijn gedoofd.
- **GEBRUIK GEEN** houtskool in de vuurkorf.
- **NIET** gebruiken onder laaghangende takken.
- **NIET** gebruiken bij winderige omstandigheden.
- **NIET** gebruiken in afgesloten en/of bewoonbare ruimtes, zoals woningen, tenten, caravans, campers of boten. Gevaar voor dodelijke koolmonoxidevergiftiging.
- **NIET** aanraken tijdens gebruik. Deze barbecue wordt zeer heet; verplaats hem niet tijdens gebruik. Laat de vuurkorf altijd volledig afkoelen voordat u deze hanteert.
- **GEEN** LP-gasflessen, benzine of andere ontvlambare dampen, vloeistoffen of materialen opslaan of gebruiken in de buurt van de vuurkorf.
- **GEEN** as uit de vuurkorf verwijderen voordat het vuur volledig is gedoofd. Geef alle onderdelen voldoende tijd om af te koelen voordat u ze hanteert.
- **PLAATS GEEN** stoffen afdekhoes op de vuurkorf voordat deze volledig is afgekoeld.
- **NIET** plaatsen op brandbare oppervlakken zoals hout, composiet vlonders, droog gras, bladeren of mulch.
- **NIET** gebruiken onder overkappingen zoals daken, carports, zonneschermen of overstekken. De vlammen kunnen tot 3 ft (0,9 m) boven het apparaat uitsteken.
- **NIET** verplaatsen terwijl de vuurkorf in gebruik is of heet is.
- **NIET** verplaatsen voordat de vuurkorf volledig is afgekoeld.
- **NIET** onbeheerd achterlaten terwijl deze brandt of nog heet is, vooral in de buurt van kinderen of huisdieren.
- **NIET** over de vuurkorf leunen tijdens het aansteken of tijdens gebruik.
- **NIET** de rook van het vuur inademen. Vermijd contact van rook met de ogen.
- **NIET** koken voordat de brandstof bedekt is met een laag as.
- **NIET** de vuurkorf op welke wijze dan ook aanpassen of modificeren.
- Gebruik de vuurkorf **NIET** zonder de basis.

UPOZORENJE!

HR

- Držite djecu i kućne ljubimce podalje.
- Održavajte minimalnu udaljenost od 15 ft (4,6 m) od zidova, konstrukcija ili zgrada.
- **NE** koristite alkohol (špirit) ili benzin za paljenje ili ponovno paljenje! Koristite isključivo potpalu koja je u skladu s normom EN 1860-3.
- Očistite ložište samo kada je potpuno ohlađeno kako biste izbjegli rizik od opeklina.
- Roštilj se mora prethodno zagrijati, a gorivo mora biti užareno najmanje 30 minuta prije prve pripreme hrane.
- Uvijek nosite zaštitne rukavice prilikom dodavanja drva ili peleta u ložište.
- Uvijek koristite ložište u skladu sa svim važećim lokalnim, regionalnim i državnim propisima.
- Nikada ne ostavljajte ložište bez nadzora dok se sve plamenove potpuno ne ugase.

- **NE** koristite drveni ugljen u ložištu.
- **NE** koristite ispod nisko visećih grana.
- **NE** koristite ložište za vrijeme vjetrovitih uvjeta.
- **NE** koristite roštilj u zatvorenim i/ili nastanjivim prostorima, kao što su kuće, šatori, kamp-prikolice, kamperi ili plovila. Opasnost od smrtonosnog trovanja ugljičnim monoksidom.
- **NE** dodirujte tijekom uporabe. Ovaj roštilj postaje vrlo vruć; ne premještajte ga tijekom rada. Prije rukovanja uvijek pustite da se ložište potpuno ohladi.
- **NE** skladištite niti koristite LPG boce, benzin ili zapaljive pare, tekućine ili materijale u blizini ložišta.
- **NE** uklanjajte pepeo iz ložišta dok vatra nije potpuno ugašena. Ostavite dovoljno vremena da se svi dijelovi ohlade prije rukovanja.
- **NE** postavljajte tekstilnu zaštitnu navlaku na ložište dok se potpuno ne ohladi.
- **NE** postavljajte na zapaljive površine kao što su drvo, kompozitne terase, suha trava, lišće ili malč.
- **NE** koristite ispod nadstrešnica kao što su krovovi, nadstrešnice za automobile, tende ili prevjesi. Plamen može doseći do 3 ft (0,9 m) iznad uređaja.
- **NE** premještajte ložište dok je u radu ili dok je vruće.
- **NE** premještajte ložište dok se potpuno ne ohladi.
- **NE** ostavljajte ložište bez nadzora dok gori ili je još vruće, osobito u blizini djece ili kućnih ljubimaca.
- **NE** naginjte se nad ložište tijekom paljenja ili dok je u uporabi.
- **NE** udišite dim iz vatre. Izbjegavajte kontakt dima s očima.
- **NE** pripremajte hranu prije nego što gorivo bude prekriveno slojem pepela.
- **NE** mijenjajte niti preinačujte ložište na bilo koji način.
- **NE** koristite ložište bez postolja.

ADVARSEL!

DK

- Hold børn og kæledyr på afstand.
- Hold en minimumsafstand på 15 ft (4,6 m) til vægge, konstruktioner eller bygninger.
- BRUG IKKE sprit eller benzin til optænding eller genoptænding! Brug kun optændingsmidler, der overholder EN 1860-3.
- Rengør kun ildstedet, når det er helt afkølet, for at undgå risiko for forbrændinger.
- Grillen skal forvarmes, og brændslet skal holdes rødglødende i mindst 30 minutter før den første madlavning.
- Brug altid beskyttelseshandsker, når der tilsættes træ eller piller til ildstedet.
- Brug altid ildstedet i overensstemmelse med alle gældende lokale, regionale og nationale regler og bestemmelser.
- Efterlad aldrig ildstedet uden opsyn, før alle flammer er helt slukket.
- **BRUG IKKE** trækul i ildstedet.
- **BRUG IKKE** under lavthængende grene.
- **BRUG IKKE** ildstedet under blæsende forhold.
- **BRUG IKKE** grillen i lukkede og/eller beboelige rum, f.eks. huse, telte, campingvogne, autocampere eller både. Fare for dødelig kulilteforgiftning.
- **RØR IKKE** ved produktet under brug. Denne grill bliver meget varm; flyt den ikke under drift. Lad altid ildstedet køle helt af, før det håndteres.
- **OPBEVAR ELLER BRUG IKKE** gasflasker (LP-gas), benzin eller andre brandfarlige dampe, væsker eller materialer i nærheden af ildstedet.
- **FJERN IKKE** aske fra ildstedet, før ilden er helt slukket. Giv alle komponenter tilstrækkelig tid til at køle af, før de håndteres.
- **PLACER IKKE** stofovertrækket på ildstedet, før det er helt afkølet.
- **PLACER IKKE** på brændbare overflader såsom træ, kompositterrasser, tørt græs, blade eller barkflis.
- **BRUG IKKE** under overdækninger som tage, carporte, markiser eller udhæng. Flammer kan nå op til 3 ft (0,9 m) over enheden.
- **FLYT IKKE** ildstedet, mens det er i brug eller varmt.
- **FLYT IKKE** ildstedet, før det er helt afkølet.
- **EFTERLAD IKKE** ildstedet uden opsyn, mens det brænder eller stadig er varmt, især i nærheden af børn eller kæledyr.

- **LÆN DIG IKKE** ind over ildstedet under optænding eller mens det er i brug.
- **INDÅND IKKE** røg fra ilden. Undgå at få røg i øjnene.
- **TILBERED IKKE** mad, før brændslet er dækket af et lag aske.

- **ÆNDR ELLER MODIFICER IKKE** ildstedet på nogen måde.
- **BRUG IKKE** ildstedet uden sokkel.

VAROVÁN!

CZ

- Udržujte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti.
- Dodržujte minimální vzdálenost 15 ft (4,6 m) od stěn, konstrukcí nebo budov.
- **NEPOUŽÍVEJTE** líh ani benzín k zapalování nebo opětovnému zapalování! Používejte pouze podpalovače vyhovující normě EN 1860-3.
- Ohnisko čistěte pouze tehdy, když je zcela vychladlé, aby se předešlo riziku popálení.
- Gril musí být před prvním vařením predehřát a palivo musí být udržováno žhavé po dobu nejméně 30 minut.
- Při přidávání dřeva nebo pelet do ohniště vždy používejte ochranné rukavice.
- Ohnisko vždy používejte v souladu se všemi platnými místními, regionálními a státními předpisy.
- Nikdy nenechávejte ohniště bez dozoru, dokud nejsou všechny plameny zcela uhašeny.
- **NEPOUŽÍVEJTE** dřevěné uhlí v ohništi.
- **NEPOUŽÍVEJTE** pod nízko visícími větvemi.
- **NEPOUŽÍVEJTE** ohniště za větrných podmínek.
- **NEPOUŽÍVEJTE** gril v uzavřených a/nebo obytných prostorech, např. v domech, stanech, karavanech, obytných vozech nebo na lodích. Nebezpečí smrtelné otravy oxidem uhelnatým.
- **NEDOTÝKEJTE SE** během používání. Tento gril se velmi zahřívá; během provozu jej nepřemisťujte. Před manipulací vždy nechte ohniště zcela vychladnout.
- **NESKLADUJTE ANI NEPOUŽÍVEJTE** v blízkosti ohniště tlakové lahve s LPG, benzín ani jiné hořlavé plyny, kapaliny nebo materiály.
- **NEODSTRAŇUJTE** popel z ohniště, dokud není oheň zcela uhašen. Před manipulací ponechte všem součástem dostatek času na vychladnutí.
- **NEPOKLÁDEJTE** textilní ochranný kryt na ohniště, dokud zcela nevychladne.
- **NEUMÍSŤUJTE** na hořlavé povrchy, jako je dřevo, kompozitní terasy, suchá tráva, listí nebo mulč.
- **NEPOUŽÍVEJTE** pod zastřešením, jako jsou střechy, přístřešky pro auta, markýzy nebo převisy. Plameny mohou dosahovat až 3 ft (0,9 m) nad zařízení.
- **NEPŘEMISŤUJTE** ohniště během provozu nebo když je horké.
- **NEPŘEMISŤUJTE** ohniště, dokud zcela nevychladne.
- **NENECHÁVEJTE** ohniště bez dozoru, pokud hoří nebo je stále horké, zejména v blízkosti dětí nebo domácích zvířat.
- **NENAKLÁNĚJTE SE** nad ohniště při zapalování ani během používání.
- **NEVDECHUJTE** kouř z ohně. Zabraňte kontaktu kouře s očima.
- **NEVAŘTE** dříve, než je palivo pokryto vrstvou popela.
- **NEUPRAVUJTE ANI NEMODIFIKUJTE** ohniště žádným způsobem.
- **NEPOUŽÍVEJTE** ohniště bez podstavce.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

GR

- Κρατήστε τα παιδιά και τα κατοικίδια μακριά.
- Διατηρείτε ελάχιστη απόσταση 15 ft (4,6 m) από τοίχους, κατασκευές ή κτίρια.
- **ΜΗΝ** χρησιμοποιείτε οινόπνευμα ή βενζίνη για το άναμμα ή το ξανάναμμα! Χρησιμοποιείτε μόνο προσανάμματα που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 1860-3.
- Καθαρίζετε την εστία φωτιάς μόνο όταν έχει κρυώσει εντελώς, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος εγκαυμάτων.

- Η ψησταριά πρέπει να προθερμαίνεται και το καύσιμο να διατηρείται πυρακτωμένο για τουλάχιστον 30 λεπτά πριν από την πρώτη χρήση.
- Να φοράτε πάντα προστατευτικά γάντια κατά την προσθήκη ξύλων ή pellets στην εστία.
- Χρησιμοποιείτε πάντα την εστία φωτιάς σύμφωνα με όλους τους ισχύοντες τοπικούς, περιφερειακούς και εθνικούς κανονισμούς.
- Μην αφήνετε ποτέ την εστία χωρίς επίβλεψη έως ότου όλες οι φλόγες σβήσουν πλήρως.
- **MHN** χρησιμοποιείτε κάρβουνο στην εστία φωτιάς.
- **MHN** χρησιμοποιείτε κάτω από χαμηλά κλαδιά.
- **MHN** χρησιμοποιείτε την εστία σε συνθήκες ισχυρού ανέμου.
- **MHN** χρησιμοποιείτε την ψησταριά σε κλειστούς και/ή κατοικήσιμους χώρους, όπως σπίτια, σκηνές, τροχόσπιτα, αυτοκινούμενα ή σκάφη. Κίνδυνος θανατηφόρας δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα.
- **MHN** αγγίζετε κατά τη χρήση. Η ψησταριά θερμαίνεται σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες· μην τη μετακινείτε κατά τη λειτουργία. Αφήνετε πάντα την εστία να κρυώσει εντελώς πριν τον χειρισμό.
- **MHN** αποθηκεύετε ή χρησιμοποιείτε φιάλες υγραερίου (LP), βενζίνη ή εύφλεκτους ατμούς, υγρά ή υλικά κοντά στην εστία φωτιάς.
- **MHN** αφαιρείτε στάχτες από την εστία μέχρι να σβήσει εντελώς η φωτιά. Αφήστε επαρκή χρόνο ώστε όλα τα εξαρτήματα να κρυώσουν πριν τον χειρισμό.
- **MHN** τοποθετείτε το υφασμάτινο κάλυμμα στην εστία πριν αυτή κρυώσει πλήρως.
- **MHN** τοποθετείτε την εστία σε εύφλεκτες επιφάνειες όπως ξύλο, σύνθετα δάπεδα, ξερό χόρτο, φύλλα ή φλοιό (mulch).
- **MHN** λειτουργείτε κάτω από στέγαστρα όπως στέγες, υπόστεγα αυτοκινήτων, τέντες ή προεξοχές. Οι φλόγες μπορεί να φτάσουν έως και 3 ft (0,9 m) πάνω από τη συσκευή.
- **MHN** μετακινείτε την εστία ενώ λειτουργεί ή όταν είναι ζεστή.
- **MHN** μετακινείτε την εστία πριν κρυώσει εντελώς.
- **MHN** αφήνετε την εστία χωρίς επίβλεψη ενώ καίει ή παραμένει ζεστή, ιδιαίτερα παρουσία παιδιών ή κατοικίδιων.
- **MHN** σκύβετε πάνω από την εστία κατά το άναμμα ή κατά τη χρήση.
- **MHN** εισπνέετε τον καπνό της φωτιάς. Αποφύγετε την επαφή του καπνού με τα μάτια.
- **MHN** ψήνετε πριν το καύσιμο καλυφθεί με στρώμα στάχτης.
- **MHN** τροποποιείτε ή μετασκευάζετε την εστία φωτιάς με οποιονδήποτε τρόπο.
- **MHN** χρησιμοποιείτε την εστία φωτιάς χωρίς τη βάση.

ADVARSEL!

NO

- Hold barn og kjæledyr på avstand.
- Hold en minimumsavstand på 15 ft (4,6 m) fra vegger, konstruksjoner eller bygninger.
- IKKE bruk sprit eller bensin til opptenning eller gjenopptenning! Bruk kun tennmidler som oppfyller kravene i EN 1860-3.
- Rengjør ildstedet kun når det er helt avkjølt for å unngå risiko for brannskader.
- Grillen skal forvarmes, og brenselet skal holdes rødgldende i minst 30 minutter før første tilberedning.
- Bruk alltid vernehansker når du legger til ved eller pellets i ildstedet.
- Bruk alltid ildstedet i samsvar med alle gjeldende lokale, regionale og nasjonale forskrifter.
- La aldri ildstedet stå uten tilsyn før alle flammer er fullstendig slukket.
- **IKKE** bruk grillkull i ildstedet.
- **IKKE** bruk under lavhengende grener.
- **IKKE** bruk ildstedet under vindfulle forhold.
- **IKKE** bruk grillen i lukkede og/eller beboelige rom, for eksempel hus, telt, campingvogner, bobiler eller båter. Fare for dødelig kullforgiftning.
- **IKKE** berør under bruk. Denne grillen blir svært varm; ikke flytt den under drift. La alltid ildstedet avkjøles helt før håndtering.
- **IKKE** oppbevar eller bruk LPG-flasker, bensin eller andre brennbare damper, væsker eller materialer i nærheten av ildstedet.

- **IKKE** fjern aske fra ildstedet før ilden er helt slukket. Gi alle komponenter tilstrekkelig tid til å avkjøles før håndtering.
- **IKKE** plasser stofftrekket på ildstedet før det er helt avkjølt.
- **IKKE** plasser på brennbare overflater som tre, komposittdেকে, tørt gress, løv eller bark.
- **IKKE** bruk under overdekninger som tak, carporter, markiser eller takutstikk. Flammer kan nå opptil 3 ft (0,9 m) over enheten.
- **IKKE** flytt ildstedet mens det er i bruk eller når det er varmt.

- **IKKE** flytt ildstedet før det er helt avkjølt.
- **IKKE** la ildstedet stå uten tilsyn mens det brenner eller fortsatt er varmt, spesielt i nærheten av barn eller kjæledyr.
- **IKKE** len deg over ildstedet under opptenning eller mens det er i bruk.
- **IKKE** pust inn røyk fra ilden. Unngå at røyken kommer i kontakt med øynene.
- **IKKE** tilbered mat før brenselet er dekket av et lag aske.
- **IKKE** endre eller modifier ildstedet på noen måte.
- **IKKE** bruk ildstedet uten sokkel.

AVVERTENZA!

IT

- Tenere lontani bambini e animali domestici.
- Mantenere una distanza minima di 15 ft (4,6 m) da pareti, strutture o edifici.
- NON utilizzare alcol o benzina per l'accensione o la riaccensione! Utilizzare esclusivamente accendifuoco conformi alla norma EN 1860-3.
- Pulire il braciere solo quando è completamente raffreddato per evitare il rischio di ustioni.
- Il barbecue deve essere preriscaldato e il combustibile deve rimanere incandescente per almeno 30 minuti prima della prima cottura.
- Indossare sempre guanti protettivi quando si aggiungono legna o pellet al braciere.
- Utilizzare sempre il braciere in conformità a tutte le normative locali, regionali e nazionali applicabili.
- Non lasciare mai il braciere incustodito finché tutte le fiamme non sono completamente spente.
- **NON** utilizzare carbone nel braciere.
- **NON** utilizzare sotto rami bassi.
- **NON** utilizzare il braciere in condizioni di vento.
- **NON** utilizzare il barbecue in spazi chiusi e/o abitabili, ad esempio case, tende, roulotte, camper o imbarcazioni. Pericolo di intossicazione mortale da monossido di carbonio.
- **NON** toccare durante l'uso. Questo barbecue diventa molto caldo; non spostarlo durante il funzionamento. Lasciare sempre raffreddare completamente il braciere prima di maneggiarlo.
- **NON** conservare né utilizzare bombole di GPL,

benzina o vapori, liquidi o materiali infiammabili nelle vicinanze del braciere.

- **NON** rimuovere la cenere dal braciere finché il fuoco non è completamente spento. Lasciare trascorrere un tempo sufficiente affinché tutti i componenti si raffreddino prima di maneggiarli.
- **NON** posizionare il telo di copertura in tessuto sul braciere finché non si è completamente raffreddato.
- **NON** posizionare su superfici combustibili come legno, decking composito, erba secca, foglie o pacciami.
- **NON** utilizzare sotto coperture superiori come tetti, carport, tende o sporgenze. Le fiamme possono raggiungere fino a 3 ft (0,9 m) sopra l'unità.
- **NON** spostare il braciere mentre è in funzione o quando è caldo.
- **NON** spostare il braciere finché non è completamente raffreddato.
- **NON** lasciare il braciere incustodito mentre è acceso o ancora caldo, soprattutto in presenza di bambini o animali domestici.
- **NON** sporgersi sopra il braciere durante l'accensione o mentre è in uso.
- **NON** inalare il fumo del fuoco. Evitare che il fumo entri in contatto con gli occhi.
- **NON** cucinare prima che il combustibile sia ricoperto da uno strato di cenere.
- **NON** alterare o modificare il braciere in alcun modo.
- **NON** utilizzare il braciere senza la base.

- Pidä lapset ja lemmikit loitolla.
- Säilytä vähintään 15 ft (4,6 m) etäisyys seiniin, rakenteisiin tai rakennuksiin.
- ÄLÄ käytä spriitä tai bensiiniä sytyttämiseen tai uudelleensytyttämiseen! Käytä ainoastaan sytykkeitä, jotka täyttävät standardin EN 1860-3 vaatimukset.
- Puhdista tulisija vain, kun se on täysin jäähtynyt, palovammojen välttämiseksi.
- Grilli on esilämmitettävä ja polttoaineen on oltava hehkuvan kuumaa vähintään 30 minuutin ajan ennen ensimmäistä ruoanlaittoa.
- Käytä aina suojakäsineitä lisätessäsi puuta tai pellettejä tulisijaan.
- Käytä tulisijaa aina kaikkien sovellettavien paikallisten, alueellisten ja kansallisten määräysten mukaisesti.
- Älä koskaan jätä tulisijaa ilman valvontaa ennen kuin kaikki liekit ovat täysin sammuneet.
- **ÄLÄ** käytä puuhiiltä tulisijassa.
- **ÄLÄ** käytä matalalla roikkuvien oksien alla.
- **ÄLÄ** käytä tulisijaa tuulisissa olosuhteissa.
- **ÄLÄ** käytä grilliä suljetuissa ja/tai asuinkäyttöön tarkoitetuissa tiloissa, kuten taloissa, teltoissa, asuntovaunuissa, matkailuautoissa tai veneissä. Hengenvaarallinen hiilimonoksidimyrkytyksen vaara.
- **ÄLÄ** kosketa käytön aikana. Tämä grilli kuumenee erittäin kuumaksi; älä siirrä sitä käytön aikana. Anna tulisijan aina jäähtyä kokonaan ennen käsittelyä.
- **ÄLÄ** säilytä tai käytä nestekaasupulloja (LP), bensiiniä tai muita helposti syttyviä kaasuja, nesteitä tai materiaaleja tulisijan läheisyydessä.
- **ÄLÄ** poista tuhkaa tulisijasta ennen kuin tuli on täysin sammunut. Anna kaikkien osien jäähtyä riittävästi ennen käsittelyä.
- **ÄLÄ** aseta kangassuojusta tulisijan päälle ennen kuin se on täysin jäähtynyt.
- **ÄLÄ** sijoita palaville pinnoille, kuten puulle, komposiittiterasseille, kuivalle ruoholle, lehdille tai katteelle.
- **ÄLÄ** käytä katosten alla, kuten kattojen, autokatosten, markiiseiden tai ulokkeiden alla. Liekkien korkeus voi nousta jopa 3 ft (0,9 m) laitteen yläpuolelle.
- **ÄLÄ** siirrä tulisijaa sen ollessa käytössä tai kuumana.
- **ÄLÄ** siirrä tulisijaa ennen kuin se on täysin jäähtynyt.
- **ÄLÄ** jätä tulisijaa ilman valvontaa sen palaessa tai ollessa vielä kuuma, erityisesti lasten tai lemmikkien läheisyydessä.
- **ÄLÄ** kumarru tulisijan ylle sytyttämisen aikana tai käytön aikana.
- **ÄLÄ** hengitä savua. Vältä savun joutumista silmiin.
- **ÄLÄ** valmista ruokaa ennen kuin polttoaine on peittynyt tuhkan kerrokseen.
- **ÄLÄ** muuta tai muokkaa tulisijaa millään tavalla.
- **ÄLÄ** käytä tulisijaa ilman jalustaa.

- Håll barn och husdjur på avstånd.
- Håll ett minsta avstånd på 15 ft (4,6 m) till väggar, konstruktioner eller byggnader.
- ANVÄND INTE sprit eller bensin för tändning eller återtändning! Använd endast tändmedel som uppfyller kraven i EN 1860-3.
- Rengör eldstaden endast när den har svalnat helt för att undvika risk för brännskador.
- Grillen ska toggle up and the fuel kept red hot for at least 30 min prior to the first cooking.
- Grillen ska förvärmas och bränslet hållas glödande i minst 30 minuter före den första tillagningen.
- Använd alltid skyddshandskar när du fyller på ved eller pellets i eldstaden.
- Använd alltid eldstaden i enlighet med alla gällande lokala, regionala och nationella bestämmelser.
- Lämna aldrig eldstaden obevakad förrän alla lågor är helt släckta.

- **ANVÄND INTE** träkol i eldstaden.
- **ANVÄND INTE** under lågt hängande grenar.
- **ANVÄND INTE** eldstaden vid blåsiga förhållanden.
- **ANVÄND INTE** grillen i slutna och/eller beboeliga utrymmen, t.ex. hus, tält, husvagnar, husbilar eller båtar. Risk för dödlig kolmonoxidförgiftning.
- **VIDRÖR INTE** under användning. Denna grill blir mycket varm; flytta den inte under drift. Låt alltid eldstaden svalna helt innan hantering.
- **FÖRVARA ELLER ANVÄND INTE** gasolflaskor (LP), bensen eller andra brandfarliga ångor, vätskor eller material i närheten av eldstaden.
- **TA INTE BORT** aska från eldstaden förrän elden är helt släckt. Låt alla komponenter svalna tillräckligt innan hantering.
- **PLACERA INTE** tygöverdraget på eldstaden förrän den har svalnat helt.
- **PLACERA INTE** på brännbara ytor såsom trä, komposittrall, torrt gräs, löv eller täckbark.
- **ANVÄND INTE** under övertäckningar såsom tak, carportar, markiser eller utskjutande konstruktioner. Lågorna kan nå upp till 3 ft (0,9 m) ovanför enheten.
- **FLYTТА INTE** eldstaden medan den är i drift eller när den är varm.
- **FLYTТА INTE** eldstaden förrän den har svalnat helt.
- **LÄMNA INTE** eldstaden obevakad när den brinner eller fortfarande är varm, särskilt i närheten av barn eller husdjur.
- **LUTA DIG INTE** över eldstaden vid tändning eller under användning.
- **ANDAS INTE IN** rök från elden. Undvik att rök kommer i kontakt med ögonen.
- **TILLAGA INTE** mat innan bränslet har täckts av ett lager aska.
- **ÄNDRA ELLER MODIFIERA INTE** eldstaden på något sätt.
- **ANVÄND INTE** eldstaden utan bas.

OSTRZEŻENIE!

PL

- Trzytać dzieci i zwierzęta domowe z dala od urządzenia.
- Zachować minimalną odległość 15 ft (4,6 m) od ścian, konstrukcji lub budynków.
- **NIE** używać spirytusu ani benzyny do rozpalania lub ponownego rozpalania! Używać wyłącznie podpałek zgodnych z normą EN 1860-3.
- Czyścić palenisko wyłącznie wtedy, gdy jest całkowicie wystudzone, aby uniknąć ryzyka poparzeń.
- Grill należy rozgrzać, a paliwo utrzymywać w stanie żarzenia przez co najmniej 30 minut przed pierwszym przygotowywaniem potraw.
- Podczas dokładania drewna lub pelletu do paleniska zawsze nosić rękawice ochronne.
- Palenisko należy zawsze użytkować zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami lokalnymi, regionalnymi i krajowymi.
- Nigdy nie pozostawiać paleniska bez nadzoru, dopóki wszystkie płomienie nie zostaną całkowicie wygaszone.
- **NIE** używać węgla drzewnego w palenisku.
- **NIE** używać pod nisko wiszącymi gałęziami.
- **NIE** używać paleniska w wietrznych warunkach.
- **NIE** używać grilla w zamkniętych i/lub mieszkalnych pomieszczeniach, takich jak domy, namioty, przyczepy kempingowe, kampery lub łodzie. Zagrożenie śmiertelnym zatruciem tlenkiem węgla.
- **NIE** dotykać podczas użytkowania. Grill bardzo się nagrzewa; nie przemieszczać go podczas pracy. Przed przenoszeniem lub obsługą zawsze pozwolić palenisku całkowicie ostygnąć.
- **NIE** przechowywać ani nie używać butli LPG, benzyny ani innych łatwopalnych gazów, cieczy lub materiałów w pobliżu paleniska.
- **NIE** usuwać popiołu z paleniska, dopóki ogień nie zostanie całkowicie wygaszony. Przed manipulacją odczekać wystarczająco długo, aż wszystkie elementy ostygną.
- **NIE** zakładać materiałowego pokrowca na palenisko, dopóki nie ostygnie ono całkowicie.
- **NIE** ustawiać na powierzchniach łatwopalnych, takich jak drewno, tarasy kompozytowe, sucha trawa, liście lub ściółka.

- **NIE** używać pod zadaszeniami, takimi jak dachy, wiaty samochodowe, markizy lub okapy. Płomienie mogą sięgać do 3 ft (0,9 m) ponad urządzenie.
- **NIE** przemieszczać paleniska podczas pracy ani gdy jest gorące.
- **NIE** przemieszczać paleniska, dopóki nie ostygnie całkowicie.
- **NIE** pozostawiać paleniska bez nadzoru, gdy pali się lub jest jeszcze gorące, zwłaszcza w pobliżu dzieci lub zwierząt.
- **NIE** pochylać się nad paleniskiem podczas rozpalania ani w trakcie użytkowania.
- **NIE** wdychać dymu z ognia. Unikać kontaktu dymu z oczami.
- **NIE** przygotowywać potraw, dopóki paliwo nie zostanie pokryte warstwą popiołu.
- **NIE** zmieniać ani modyfikować paleniska w jakikolwiek sposób.
- **NIE** używaj paleniska bez podstawy.

OPOZORILO!

SI

- Otroke in hišne ljubljenske držite stran.
- Vzdržujte najmanjšo razdaljo 15 ft (4,6 m) od sten, konstrukcij ali zgradb.
- NE uporabljajte alkohola (špirta) ali bencina za prižiganje ali ponovno prižiganje! Uporabljajte samo vžigalna sredstva, skladna s standardom EN 1860-3.
- Ognjišče čistite samo, ko je popolnoma ohlajeno, da preprečite nevarnost opeklin.
- Žar je treba predhodno segreti, gorivo pa mora biti vsaj 30 minut žareče pred prvo pripravo hrane.
- Pri dodajanju drv ali peletov v kurišče vedno nosite zaščitne rokavice.
- Ognjišče vedno uporabljajte v skladu z vsemi veljavnimi lokalnimi, regionalnimi in državnimi predpisi.
- Ognjišča nikoli ne puščajte brez nadzora, dokler vsi plameni niso popolnoma ugasnjeni.
- **NE** uporabljajte oglja v ognjišču.
- **NE** uporabljajte pod nizko visečimi vejami.
- **NE** uporabljajte ognjišča v vetrovnih razmerah.
- **NE** uporabljajte žara v zaprtih in/ali bivalnih prostorih, kot so hiše, šotori, prikolice, avtodomi ali plovila. Nevarnost smrtne zastrupitve z ogljikovim monoksidom.
- **NE** dotikajte se med uporabo. Ta žar se zelo segreje; med delovanjem ga ne premikajte. Pred rokovanjem vedno počakajte, da se ognjišče popolnoma ohladi.
- **NE** shranjujte ali uporabljajte jeklenk LPG, bencina ali drugih vnetljivih hlapov, tekočin ali materialov v bližini ognjišča.
- **NE** odstranjajte pepela iz ognjišča, dokler ogenj ni popolnoma ugasnjen. Pred rokovanjem pustite dovolj časa, da se vsi sestavni deli ohladijo.
- **NE** nameščajte tekstilnega pokrova na ognjišče, dokler se popolnoma ne ohladi.
- **NE** postavljajte na gorljive površine, kot so les, kompozitne terase, suha trava, listje ali zastirka.
- **NE** uporabljajte pod nadstreški, kot so strehe, nadstreški za avtomobile, tende ali previsi. Plameni lahko segajo do 3 ft (0,9 m) nad napravo.
- **NE** premikajte ognjišča, ko deluje ali ko je vroče.
- **NE** premikajte ognjišča, dokler se popolnoma ne ohladi.
- **NE** puščajte ognjišča brez nadzora, ko gori ali je še vroče, zlasti v bližini otrok ali hišnih ljubljencev.
- **NE** nagibajte se nad ognjišče med prižiganjem ali med uporabo.
- **NE** vdihavajte dima iz ognja. Izogibajte se stiku dima z očmi.
- **NE** pripravljajte hrane, preden gorivo ni prekrito s plastjo pepela.
- **NE** spreminjajte ali predelujte ognjišča na kakršen koli način.
- **NE** uporabljajte ognjišča brez podstavka.

- Udržujte deti a domáce zvieratá mimo dosahu.
- Dodržiavajte minimálnu vzdialenosť 15 ft (4,6 m) od stien, konštrukcií alebo budov.
- **NEPOUŽÍVAJTE** lieh ani benzín na zapaľovanie alebo opätovné zapaľovanie! Používajte iba podpaľovače v súlade s normou EN 1860-3.
- Ohnisko čistite iba vtedy, keď je úplne vychladnuté, aby ste predišli riziku popálenia.
- Gril musí byť pred prvým použitím predhriaty a palivo musí zostať rozžeravené najmenej 30 minút pred prvým grilovaním.
- Pri prikladaní dreva alebo peliet do ohniska vždy používajte ochranné rukavice.
- Ohnisko vždy používajte v súlade so všetkými platnými miestnymi, regionálnymi a národnými predpismi.
- Nikdy nenechávajte ohnisko bez dozoru, kým všetky plamene úplne nezhasnú.
- **NEPOUŽÍVAJTE** drevené uhlie v ohnisku.
- **NEPOUŽÍVAJTE** pod nízko visiacimi vetvami.
- **NEPOUŽÍVAJTE** ohnisko za veterných podmienok.
- **NEPOUŽÍVAJTE** gril v uzavretých a/alebo obytných priestoroch, ako sú domy, stany, karavany, obytné vozidlá alebo lode. Nebezpečenstvo smrteľnej otravy oxidom uhoľnatým.
- **NEDOTÝKAJTE SA** počas používania. Tento gril sa veľmi zahrieva; počas prevádzky ho nepremiestňujte. Pred manipuláciou vždy nechajte ohnisko úplne vychladnúť.
- **NESKLADUJTE ANI NEPOUŽÍVAJTE** tlakové fľaše LPG, benzín ani iné horľavé plyny, kvapaliny alebo materiály v blízkosti ohniska.
- **NEODSTRAŇUJTE** popol z ohniska, kým oheň úplne nezhasne. Pred manipuláciou ponechajte všetkým komponentom dostatočný čas na vychladnutie.
- **NEUMIESTŇUJTE** textilný ochranný kryt na ohnisko, kým úplne nevychladne.
- **NEUMIESTŇUJTE** na horľavé povrchy, ako je drevo, kompozitné terasy, suchá tráva, lístie alebo mulč.
- **NEPOUŽÍVAJTE** pod zastrešeniami, ako sú strechy, prístrešky pre autá, markízy alebo presahy. Plamene môžu dosiahnuť až 3 ft (0,9 m) nad zariadenie.
- **NEPREMIESTŇUJTE** ohnisko počas prevádzky alebo keď je horúce.
- **NEPREMIESTŇUJTE** ohnisko, kým úplne nevychladne.
- **NENECHÁVAJTE** ohnisko bez dozoru, keď horí alebo je ešte horúce, najmä v blízkosti detí alebo domácich zvierat.
- **NENAKLÁŇAJTE SA** nad ohnisko počas zapaľovania alebo počas používania.
- **NEVDYCHUJTE** dym z ohňa. Zabráňte kontaktu dymu s očami.
- **NEGRILUJTE** skôr, ako je palivo pokryté vrstvou popola.
- **NEMEŇTE ANI NEMODIFIKUJTE** ohnisko žiadnym spôsobom.
- **NEPOUŽÍVAJTE** ohnisko bez podstavca.

- Тримайте дітей та домашніх тварин подалі.
- Дотримуйтесь мінімальної відстані 15 ft (4,6 м) від стін, конструкцій або будівель.
- НЕ використовуйте спирт або бензин для розпалювання чи повторного розпалювання! Використовуйте лише засоби для розпалювання, що відповідають стандарту EN 1860-3.
- Очищуйте вогнище лише тоді, коли воно повністю охоллоло, щоб уникнути ризику опіків.
- Барбекю необхідно попередньо розігріти, а паливо має залишатися розжареним щонайменше 30 хвилин перед першим приготуванням їжі.
- Завжди використовуйте захисні рукавиці під час додавання дров або пелет у вогнище.

- Завжди використовуйте вогнище відповідно до всіх чинних місцевих, регіональних та державних норм і правил.
- Ніколи не залишайте вогнище без нагляду, доки всі полум'я не будуть повністю погашені.
- **НЕ** використовуйте деревне вугілля у вогнищі.
- **НЕ** використовуйте під низько нависаючими гілками.
- **НЕ** використовуйте вогнище за вітряних умов.
- **НЕ** використовуйте барбекю в закритих та/або житлових приміщеннях, таких як будинки, намети, причепа-кемпери, автодоми або човни. Небезпека смертельного отруєння чадним газом.
- **НЕ** торкайтесь під час використання. Це барбекю дуже нагрівається; не переміщуйте його під час роботи. Завжди дайте вогнищу повністю охолонути перед будь-якими маніпуляціями.
- **НЕ** зберігайте та не використовуйте балони зі скрапленим газом (LP), бензин або будь-які легкозаймисті пари, рідини чи матеріали поблизу вогнища.
- **НЕ** видаляйте попіл з вогнища, доки вогонь повністю не згасне. Дайте всім компонентам достатньо часу для охолодження перед обробкою.
- **НЕ** накривайте вогнище тканинним чохлам, доки воно повністю не охолоне.
- **НЕ** встановлюйте на горючих поверхнях, таких як дерево, композитні настили, суха трава, листя або мульча.
- **НЕ** використовуйте під навісами, такими як дахи, автомобільні навіси, маркізи або виступи. Полум'я може досягати до 3 ft (0,9 м) над пристроєм.
- **НЕ** переміщуйте вогнище під час роботи або коли воно гаряче.
- **НЕ** переміщуйте вогнище, доки воно повністю не охолоне.
- **НЕ** залишайте вогнище без нагляду, коли воно горить або ще гаряче, особливо поруч з дітьми або домашніми тваринами.
- **НЕ** нахиляйтесь над вогнищем під час розпалювання або використання.
- **НЕ** вдихайте дим від вогню. Уникайте потрапляння диму в очі.
- **НЕ** готуйте їжу, доки паливо не покриється шаром попелу.
- **НЕ** змінюйте та не модифікуйте вогнище жодним чином.
- **НЕ** використовуйте вогнище без основи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

RU

- Держите детей и домашних животных на безопасном расстоянии.
- Соблюдайте минимальное расстояние 15 ft (4,6 м) от стен, конструкций или зданий.
- НЕ используйте спирт или бензин для розжига или повторного розжига! Используйте только средства для розжига, соответствующие стандарту EN 1860-3.
- Очищайте очаг только после его полного остывания, чтобы избежать риска ожогов.
- Барбекю необходимо предварительно разогреть, а топливо должно находиться в раскаленном состоянии не менее 30 минут перед первым приготовлением пищи.
- Всегда используйте защитные перчатки при добавлении дров или пеллет в очаг.
- Всегда используйте очаг в соответствии со всеми применимыми местными, региональными и государственными нормами и правилами.
- Никогда не оставляйте очаг без присмотра, пока все пламя полностью не погаснет.
- **НЕ** используйте древесный уголь в очаге.
- **НЕ** используйте под низко нависающими ветвями.
- **НЕ** используйте очаг при ветреных условиях.
- **НЕ** используйте барбекю в закрытых и/или жилых помещениях, таких как дома, палатки, караваны, автодома или лодки. Опасность смертельного отравления угарным газом.
- **НЕ** прикасайтесь во время использования. Барбекю сильно нагревается; не

перемещайте его во время работы. Перед любыми манипуляциями дайте очагу полностью остыть.

- **НЕ** храните и не используйте баллоны с сжиженным газом (LP), бензин или любые легковоспламеняющиеся пары, жидкости или материалы рядом с очагом.
- **НЕ** удаляйте золу из очага до полного затухания огня. Перед обращением дайте всем компонентам достаточно времени для охлаждения.
- **НЕ** накрывайте очаг тканевым чехлом, пока он полностью не остынет.
- **НЕ** устанавливайте на горючих поверхностях, таких как дерево, композитные настилы, сухая трава, листья или мульча.
- **НЕ** используйте под навесами, такими как крыши, автомобильные навесы, тенты или выступы. Пламя может подниматься на высоту до 3 ft (0,9 м) над устройством.
- **НЕ** перемещайте очаг во время работы или когда он горячий.
- **НЕ** перемещайте очаг, пока он полностью не остынет.
- **НЕ** оставляйте очаг без присмотра во время горения или пока он остаётся горячим, особенно в присутствии детей или домашних животных.
- **НЕ** наклоняйтесь над очагом во время розжига или при его использовании.
- **НЕ** вдыхайте дым от огня. Избегайте попадания дыма в глаза.
- **НЕ** готовьте пищу до тех пор, пока топливо не покроется слоем золы.
- **НЕ** изменяйте и не модифицируйте очаг каким-либо образом.
- **НЕ** используйте очаг без основания.

CONTENTS

Welcome to Napoleon!	18
Safety First	18
Full System Features	19
Airflow System	20
How Our Airflow Design Improves Your Experience	20
Assembly Guide	21
Operation	25
Lighting Your Smokeless Fire Pit	25
Using Natural Cut Firewood	25
Log Cabin Method	26
Tepee Method	27
Wood Pellets	28
Extinguishing the Fire	29
Optional Grilling	30
Cast Iron Grid	30
Grilling With Natural Cut Firewood	30
Wood Pellets	31
Maintenance	33
Ash Disposal	33
Cleaning	33
Matte Black Surface Care	33
Cast Iron Cooking Grid (Optional)	34
Stainless Steel in Harsh Environments	34
Troubleshooting	35
Natural Cut Logs	35
Pellets	35
Parts Lists	37
Optional Accessories Sold Separately	37
Optional Accessories Sold Together	38
Warranty	39

Welcome to Napoleon!

Safety First

DANGER!

Fire, Explosion & Carbon Monoxide Hazards

- **FOR OUTDOOR USE ONLY.** Burning wood produces carbon monoxide, which can build up in enclosed areas and cause asphyxiation.
- Read all operating instructions and safety warnings before use. Improper operation can cause death, serious injury, or property damage.
- **DO NOT** use alcohol, lighter fluid, gasoline, kerosene, diesel fuel, or any flammable liquid to start or restart the fire.
- **DO NOT** store or use LP cylinders, gasoline, or any flammable vapors, liquids, or materials near the fire pit.

WARNING!

Burn, Fire & Operation Hazards

- **DO NOT** touch during use. This barbecue will become very hot, do not move it during operation. Always allow the fire pit to cool completely before handling.
- **DO NOT** move the fire pit until it is completely cool.
- Keep at least 15 ft (4.6 m) away from walls, structures, or buildings.
- Always use the fire pit in accordance with all applicable local, provincial, state codes.
- **DO NOT** place on combustible surfaces such as wood, composite decking, dry grass, leaves, or mulch.

WARNING!

Burn, Fire & Operation Hazards

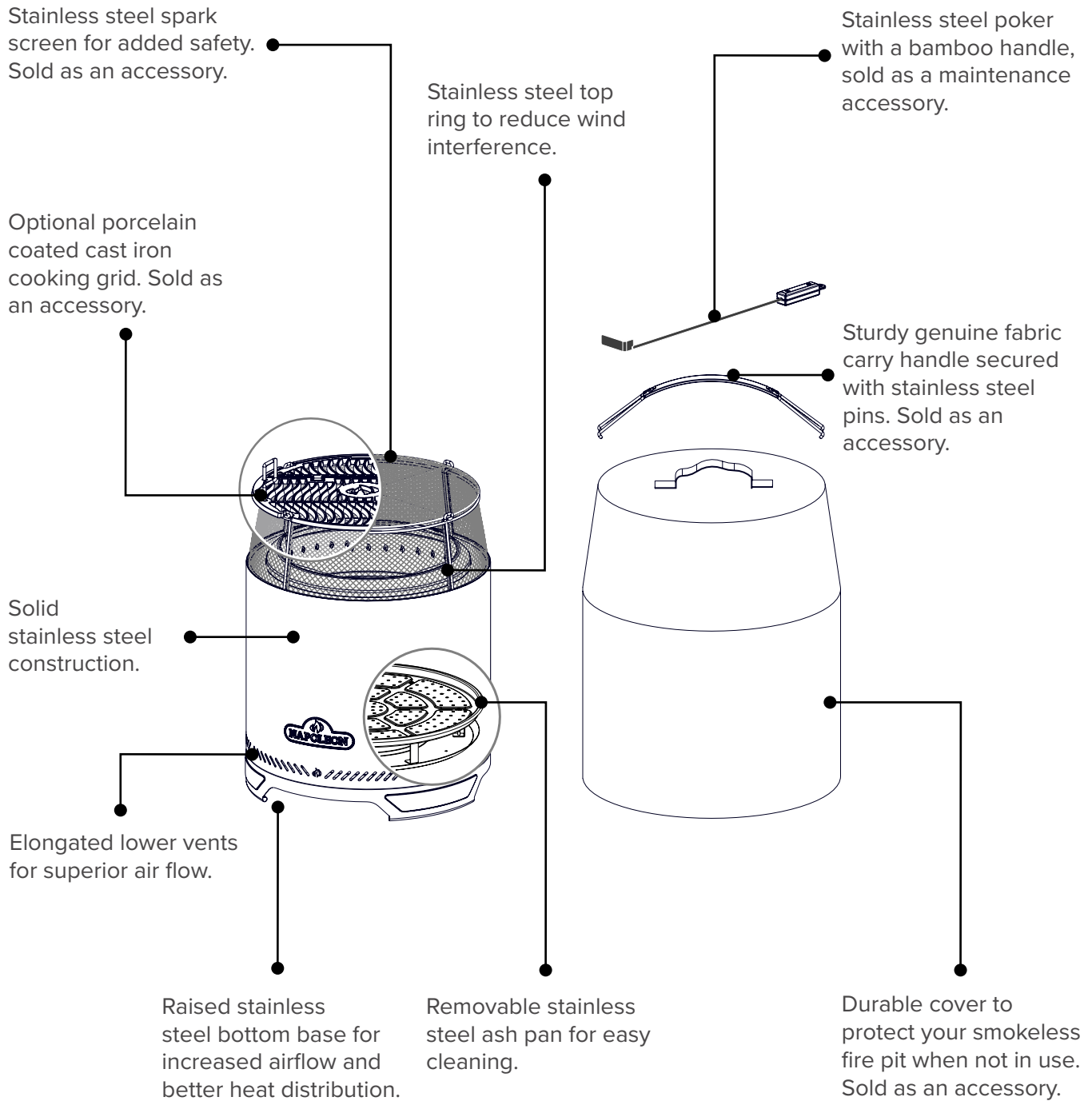
- **DO NOT** leave the fire pit unattended while burning or still hot, especially around children or pets.
- **DO NOT** operate under overhead coverings such as roofs, carports, awnings, or overhangs. Flames may reach 3 ft (0.9 m) above the unit.
- **DO NOT** use under low-hanging branches.

IMPORTANT!

Additional Safe Operating Practices

- Operate only under adult supervision.
- Place the fire pit on secure, level ground.
- Keep a safe distance from combustible items such as outdoor furniture, umbrellas, and blankets.
- Perform maintenance only when the fire pit is cool.
- Allow the fire pit to cool completely before handling. Ensure the ash pan is correctly positioned after moving the unit.
- Ensure the ash pan is installed before use.
- Do not use water to extinguish the fire unless in an emergency; it may damage the fire pit's finish.
- Remove ashes only when cool, and store them in a metal container with a tight-fitting lid. Place the container on a non-combustible surface, away from combustible materials, until ashes are fully cooled and no risk of re-ignition remains.

Full System Features



IMPORTANT!

The fire pits illustrated in this Owner's Manual may differ from the model you purchased
Featured model: NWFPMTI-SS-INT

Airflow System

How Our Airflow Design Improves Your Experience

Our firepit uses a specially engineered airflow system that improves flame quality while reducing smoke (**Fig. 1**). By directing air through multiple channels inside the unit, the system creates a hotter, cleaner, and more efficient burn. Here's how the airflow moves through the product:

1. Air Intake (Bottom):

Cool air enters through the lower openings.

2. Air Pre-Heating (Double-Wall):

The air moves upward through the double-wall cavity, warming as it rises.

3. Primary Combustion (Fire Chamber):

Fresh air also flows under the burn chamber, feeding the fire from below for a strong primary flame.

4. Secondary Combustion (Upper Ports):

Pre-heated air is released through the upper perforations, mixing with smoke to create a clean secondary burn.

5. Cleaner, Hotter Flame:

This process produces brighter flames, more heat, faster ignition, and dramatically less smoke.

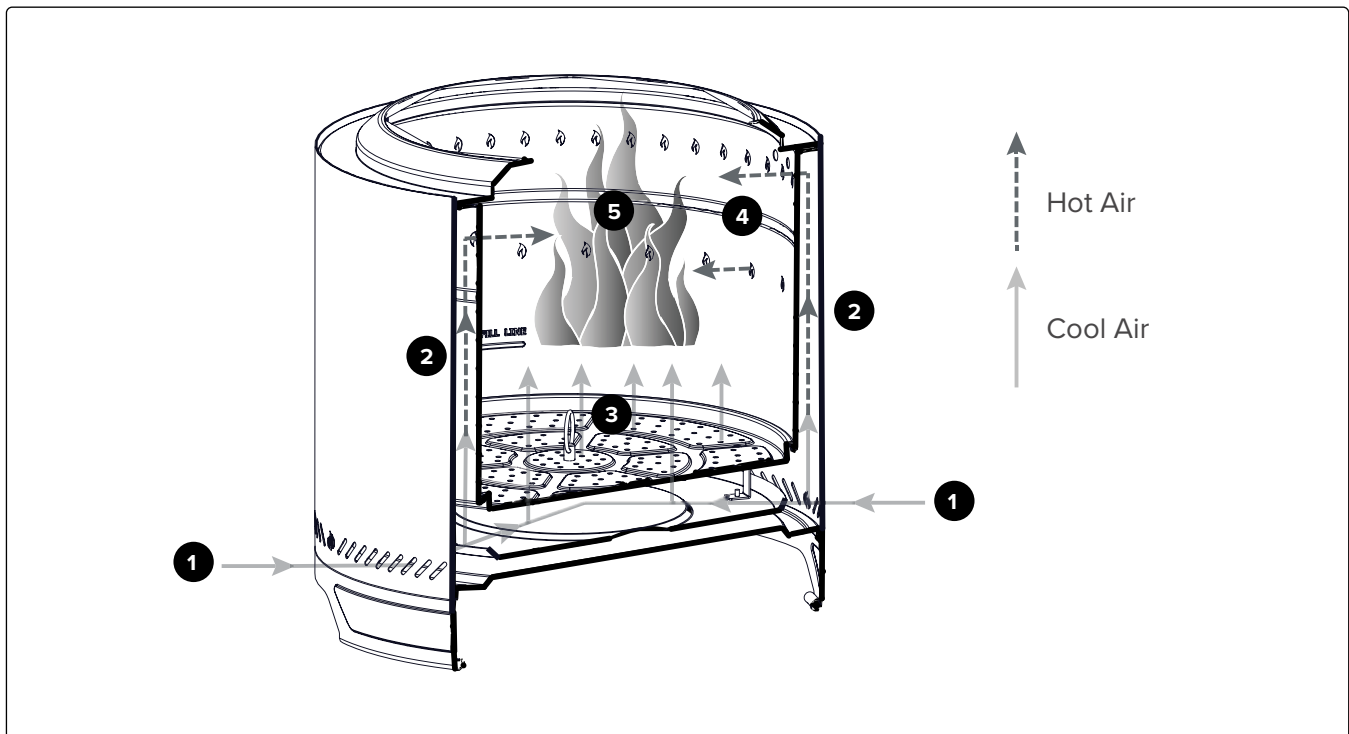
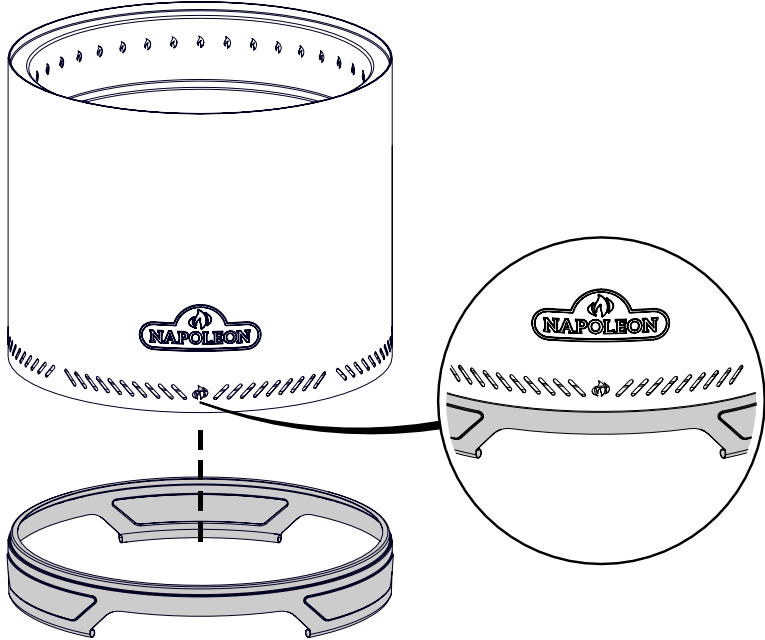


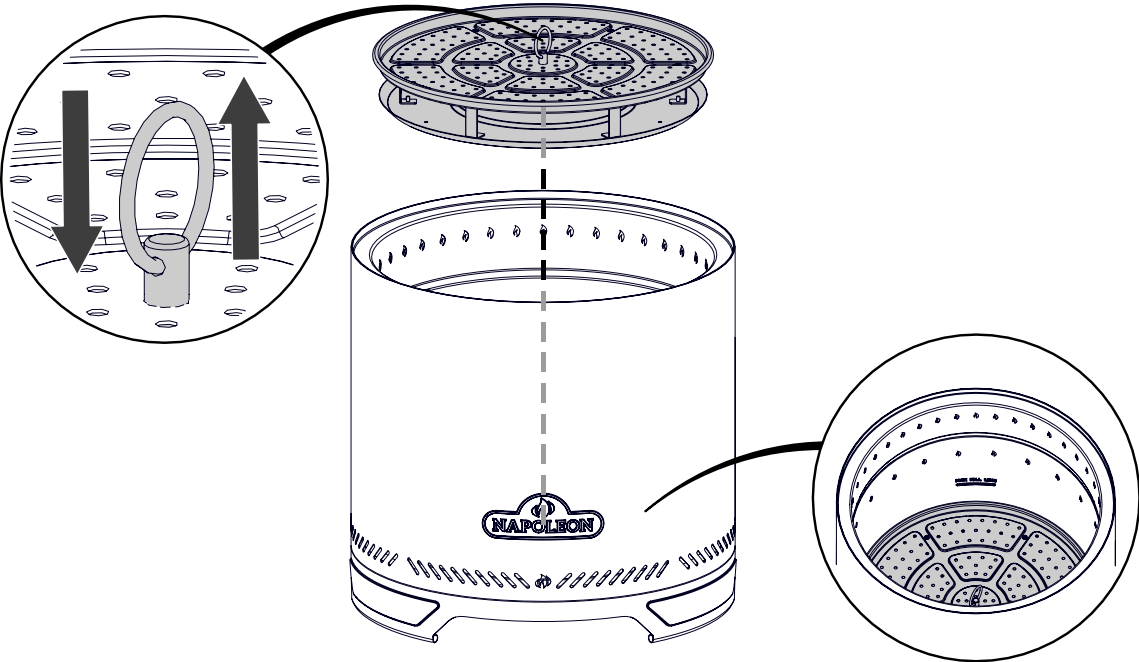
Fig. 1

Assembly Guide

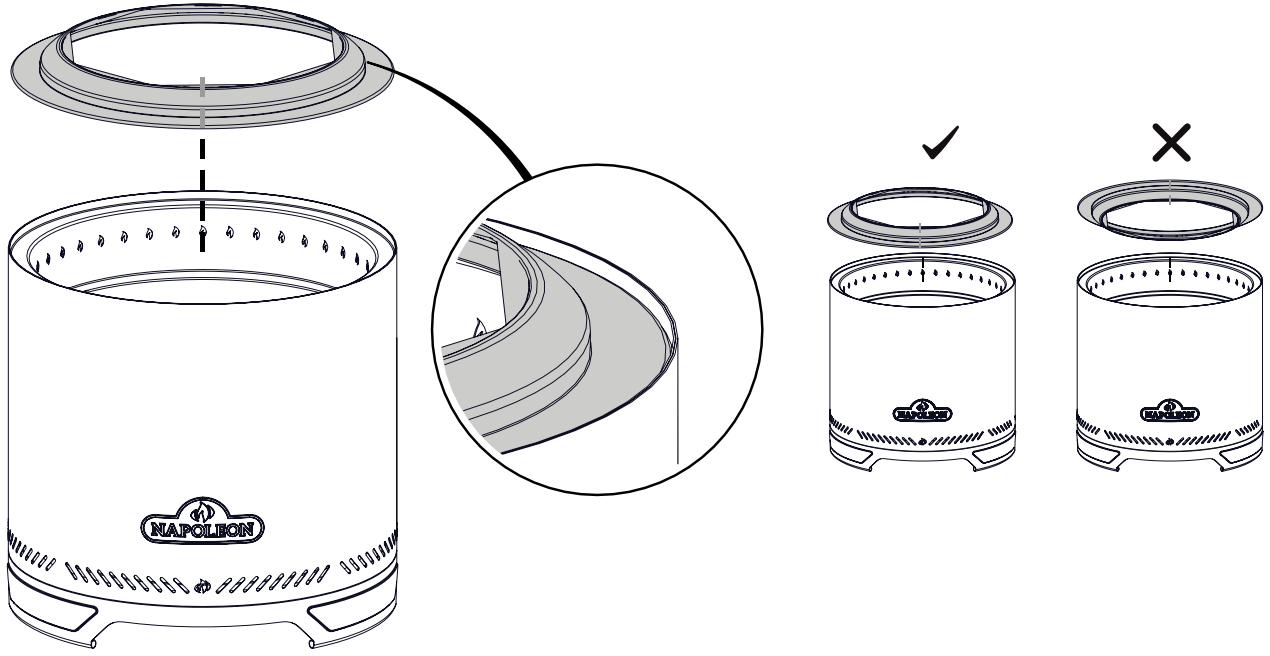
1



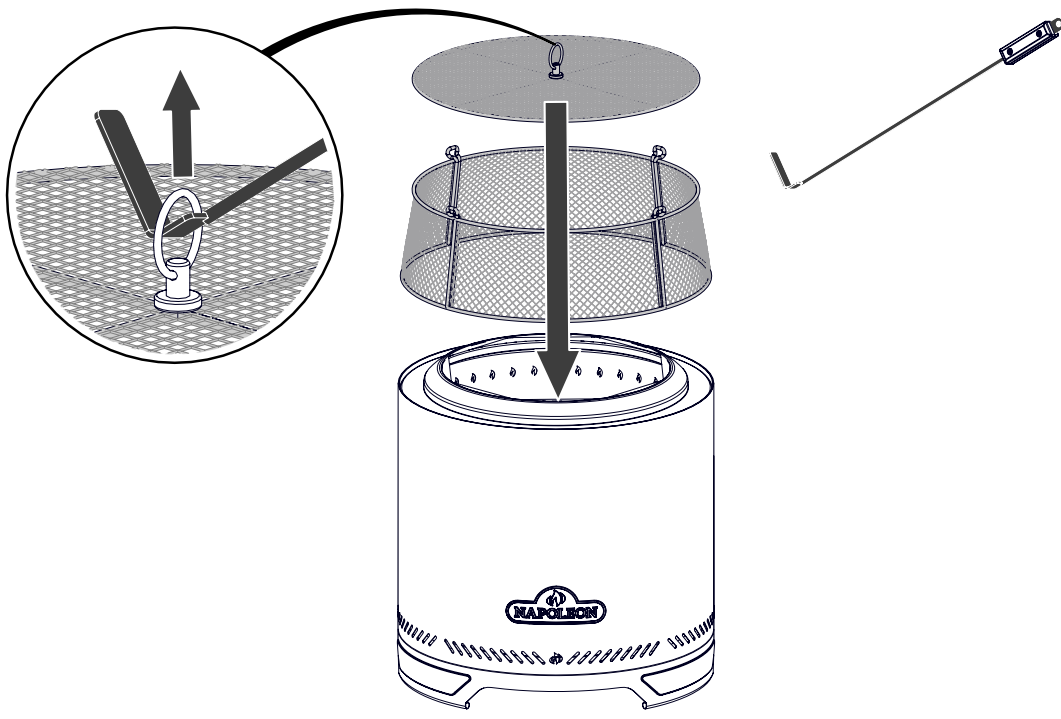
2



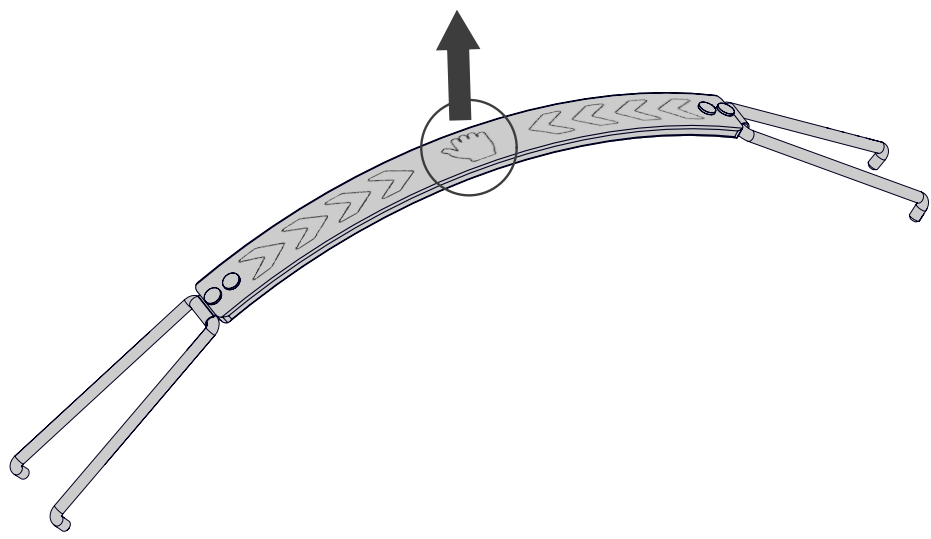
3



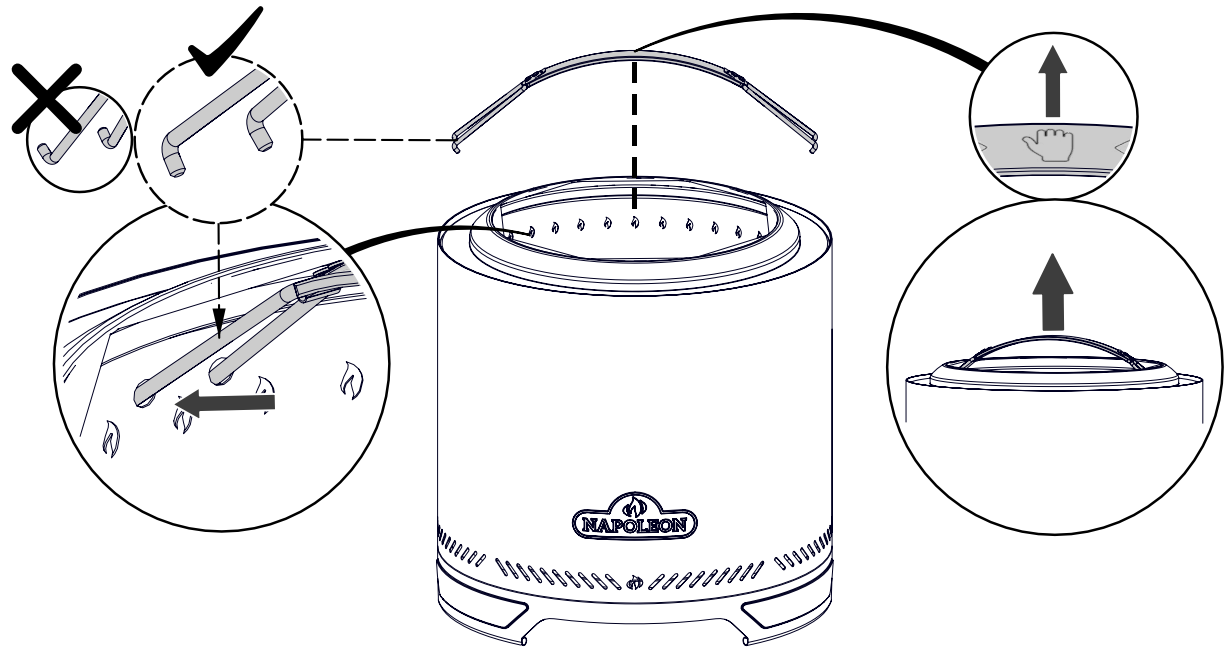
4



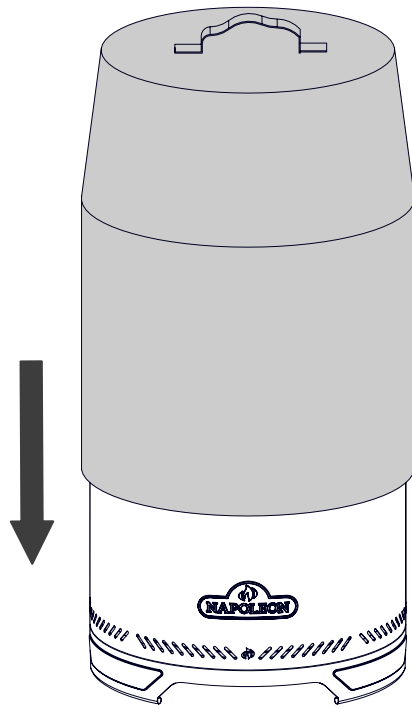
5



6



6



Operation

Lighting Your Smokeless Fire Pit

First Use: Perform a Burn-Off

When lighting your smokeless fire pit for the very first time, you may notice an odor. This is normal. The smell comes from the burn-off of internal lubricants used during manufacturing and will not occur after the initial use.



NOTE:

- It is normal to see smoke for the first few minutes after lighting the fire.

Using Natural Cut Firewood

Prepare Your Fire-Starting Materials

Select your tinder—materials that ignite quickly—such as:

- Small, dry twigs, crumpled newspaper, thin strips of cardboard or lighter cubes (**Fig. 2**).

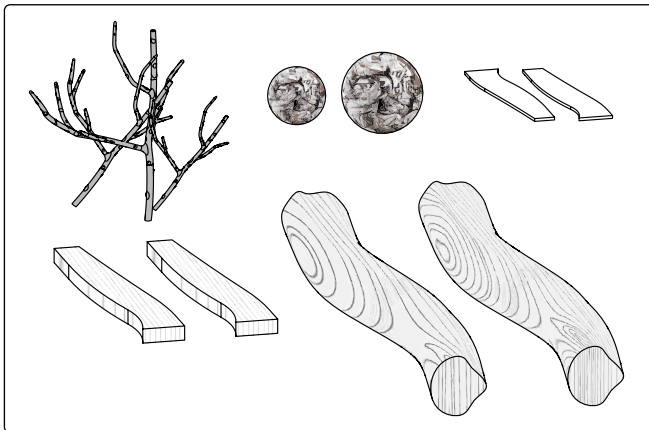


Fig. 2

Add Kindling

Choose small, dry pieces of thinly split softwood to help the fire grow from the tinder to your main fuel.

Use Proper Firewood

For the best performance:

- Burn only dry, seasoned wood with a moisture content below 20%. This ensures higher heat output and reduces soot and creosote buildup.
- Do not burn ocean driftwood. Salt in the wood can create corrosive byproducts that may damage the fire pit. We recommend logs less than 4 in. (102 mm) in diameter and no longer than 16 in. (0.4 m).

Always consider airflow throughout the entire fire-building process to maintain efficient combustion.



NOTE:

- Avoid placing the grill or accessories on hard, abrasive surfaces to prevent scratches to the finish.



DANGER!

- Keep clothing, hair, and your face away from the flames while lighting or tending the fire pit.

Log Cabin Method

Build the base

Place two full-size logs across from each other on the bottom of the smokeless fire pit (**Fig. 3**).

Add the first layer of kindling.

Lay two pieces of kindling perpendicular to the base logs to form a square. Fill the center of this square with your chosen tinder (**Fig. 3**).

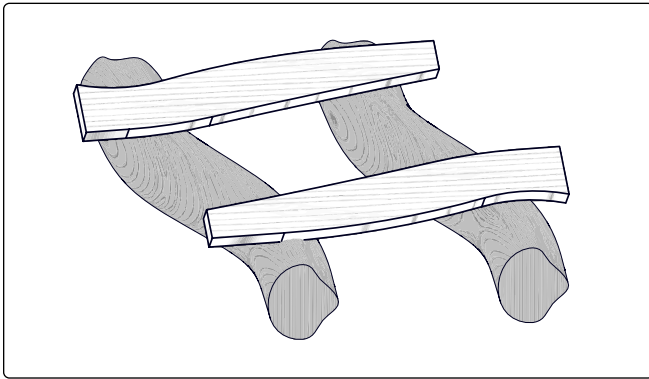


Fig. 3

Continue stacking.

Repeat the same crisscross pattern with additional pieces of kindling, gradually building upward

- Continue filling the center with tinder if you are using newspaper or cardboard.
- If using lighter cubes, place one in the middle before you begin stacking; you do not need to fill the entire structure with them. As you near the top of the pit, taper the structure slightly inward to promote airflow (**Fig. 4**).

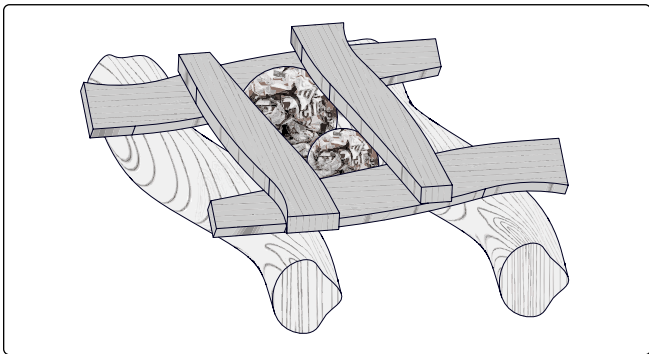


Fig. 4

Light the fire.

Use a long match or a barbecue lighter to ignite the tinder or kindling at the bottom of the structure.

Do not use regular matches, as they are difficult to handle when reaching into the fire pit.

Add additional wood carefully.

Once the fire is burning steadily, add wood without disturbing the log cabin structure.

- Start with smaller pieces.
- Gradually add larger logs as the fire grows.
- Place new pieces toward the bottom of the fire to help it spread evenly throughout the pit.

Tepee Method

Place the tinder

Put a bundle of tinder in the center of the fire pit.

Build the tepee structure

Lean several pieces of kindling (thinly split softwood) against each other over the tinder to form a tepee shape. Make sure to leave gaps for airflow and to allow you to ignite the tinder easily (Fig. 5).

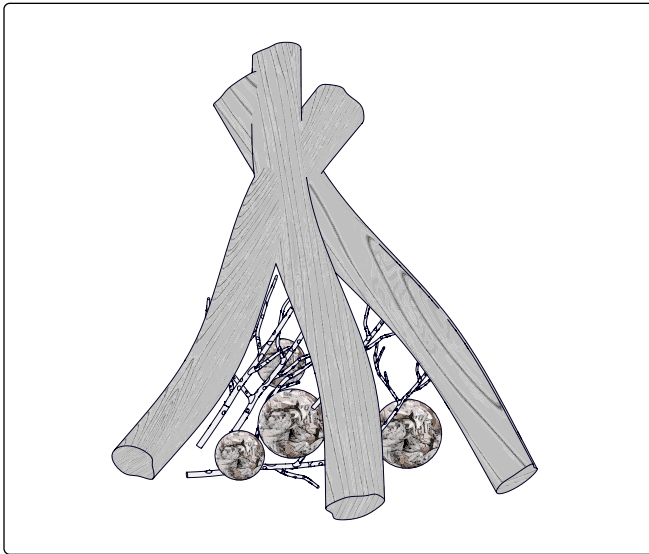


Fig. 5

Add additional layers.

Place slightly larger pieces of kindling over the tepee, continuing to leave openings so air can reach the base of the fire.

Light the fire.

Use a long match or a barbecue lighter to ignite the tinder or the lower kindling inside the tepee.

Do not use regular matches, as they are difficult to handle when reaching into the smokeless fire pit.

Adding Wood to the Tepee

Once the fire is burning steadily, begin adding wood to the tepee structure.

- Start with smaller pieces of wood.
- Gradually add larger pieces as the fire grows.
- Place the wood toward the bottom of the fire pit to help the flames spread evenly.



NOTE:

- For the best smokeless performance, make sure the wood does not rise above the top ring of the fire pit.



WARNING!

- Always operate your fire pit in compliance with all applicable local, provincial, state, and national regulations.
- Do not alter or modify the fire pit in any way.
- Always wear protective gloves when adding wood or pellets to the fire pit.

Wood Pellets

Add the pellets.

Pour wood pellets directly into the smokeless fire pit and spread them evenly. Some brands offer pellet packs that can be placed whole into the fire pit.

! IMPORTANT!

- Do not fill the fire pit beyond the Max Fill Line etched inside the unit (**Fig. 6**)

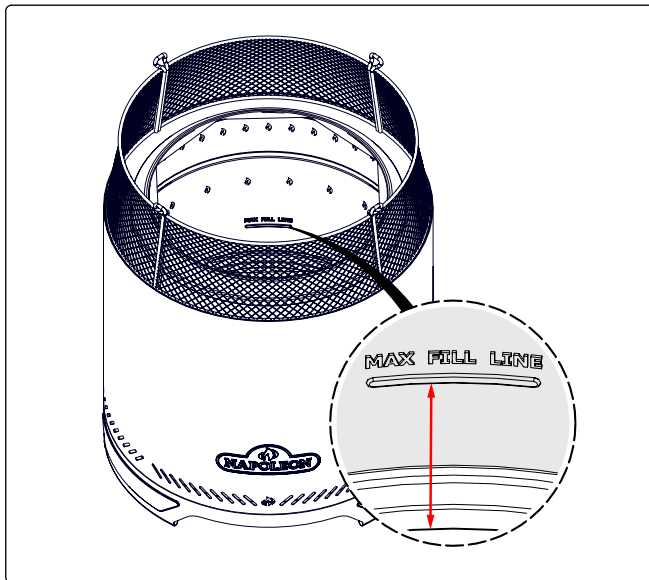


Fig. 6

Light the pellets.

Use a long match or a barbecue lighter to ignite the pellets. **Do not use regular matches**, as they are difficult to use when reaching into the fire pit.

Allow the fire to develop.

The flames will fill the fire pit within approximately 5 minutes. If using a pellet pack, the pellets will naturally spill out as the pack burns—there is no need to stir.

Add more fuel as needed.

After about 30 minutes, or when the fire begins to die down, add another pellet pack or additional firewood.

NOTE:

- Approximate pellet amounts for 1 hour of burn time:
 - » 18" model: 12.1 lbs (5.5 kg)
 - » 22" model: 19.8 lbs (9 kg)



SAFETY FIRST!

Wear heat resistant gloves while adding logs or pellets to the fire pit.



PROPER STORAGE

Store wood pellets in a dry location away from any moisture. Exposure to moisture can cause the pellets to smoke and result in poor burn quality.

Extinguishing the Fire

Allow the Fire to Burn Out

The safest and cleanest method is to let the fire burn out naturally. This produces less smoke and less mess. **Do not leave the fire pit unattended** until the fire has fully gone out.

In Case of an Emergency

If you must extinguish the fire quickly, you may use a garden hose. Follow these guidelines:

- Stay at least 5 ft (1.5 m) away while spraying to avoid steam, smoke, or debris.
- Spray the coals continuously for about 5 minutes, or until no flames remain and steam/smoke has stopped.
- Use a fire poker to stir the coals and ensure no hot spots remain. Continue spraying if needed
- If no hose is available, a bucket of water may be used, though it will create more steam and smoke.
- Water mixed with wood ash creates an alkaline solution that can affect stainless steel finishes. After cooling, empty the ash pan and thoroughly dry the fire pit to help prevent rust.



NOTE:

- Sand or a dry-chemical extinguisher rated for wood fires can also be used in an emergency. However, these may damage the fire pit and should be used **only when absolutely necessary**.



WARNING!

- Do not remove ashes from the fire pit until the fire is completely extinguished. Allow sufficient time for all components to cool before handling.
- Do not move the fire pit while it is operating or when it is hot.
- Do not lean over the fire pit while lighting it or while it is in use.
- Do not inhale smoke from the fire. Avoid allowing smoke to come into contact with your eyes.



SAFETY FIRST!

Never leave your fire unattended. If you must step away, always ensure the spark screen is securely in place and confirm that no flammable items are near the fire pit that could catch fire or be damaged.

Optional Grilling

Cast Iron Grid

An optional cast iron cooking grid is available for your Napoleon smokeless fire pit, allowing you to cook a variety of foods directly over a wood fire. Wood smoke can enhance the flavor of many foods, including hamburgers, sausages, vegetables, and steak. Be mindful of the type of wood you use, as not all woods are suitable for cooking.

For the correct cooking grid for your fire pit, contact your Napoleon dealer. See the **Optional Accessories** list for details.



NOTE:

- The cooking grid sits directly on top of the spark screen, replacing the spark screen lid (Fig. 7).

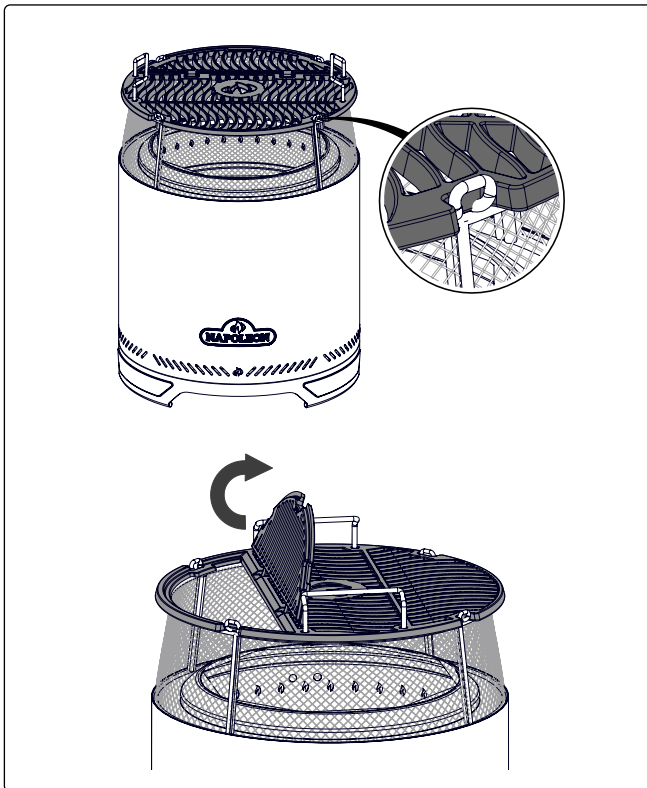


Fig. 7

Grilling With Natural Cut Firewood

Your fire will be ready for grilling once it consists mainly of hot coals with a few dry, seasoned logs. For best results, start the fire **at least one hour** before you plan to cook so the flames can burn down and the coals reach proper grilling temperature.

Use Seasoned Wood

- Use wood that has been properly dried and stored, with a moisture content of **20% or less**
- Wet or green wood can produce excessive smoke that is **unsafe for grilling**.

Grill Over Embers

- Grill over glowing embers, not open flames, which can burn food.
- Add logs occasionally as needed to maintain even heat and prevent the fire from burning out.



CAUTION!

- If additional logs are needed while cooking, use heat-resistant gloves to remove the cooking grid when it is hot.



SAFETY FIRST!

Avoid grilling fatty foods (such as bacon), which can cause sudden flare-ups and may result in burns.

Wood Pellets

Food-grade wood pellets are also suitable for grilling. Pellets burn for long periods and can offer more controlled heat than firewood.

Before you begin:

- Use **food-grade BBQ pellets** or pellets free of fillers and additives.
- Allow the fire time to burn down so the flames do not scorch your food.
- Add pellets **slowly**, as adding too many at once can smother the fire.
- Use a poker to spread the pellets for an **even burn**.
- Do not fill the fire pit above the **Max Fill Line** etched on the inside of the unit.



DANGER!

- Use caution when adding wood or pellets. Flames may reach 3 ft (0.9 m) above the top of the fire pit.



SAFETY FIRST!

Always wear heat-resistant gloves when handling the cooking grid.



GRILLING PRO TIP!

Cooking over a wood fire provides **less consistent heat** than cooking on a gas grill, so you will need to monitor your food more closely.

Grilling

- Once your fuel has burned down into a steady bed of hot embers, the fire is ready for cooking.
- For greater control, you can move some of the embers to one side of the fire pit to create an indirect-heat zone. **(Fig. 8)**

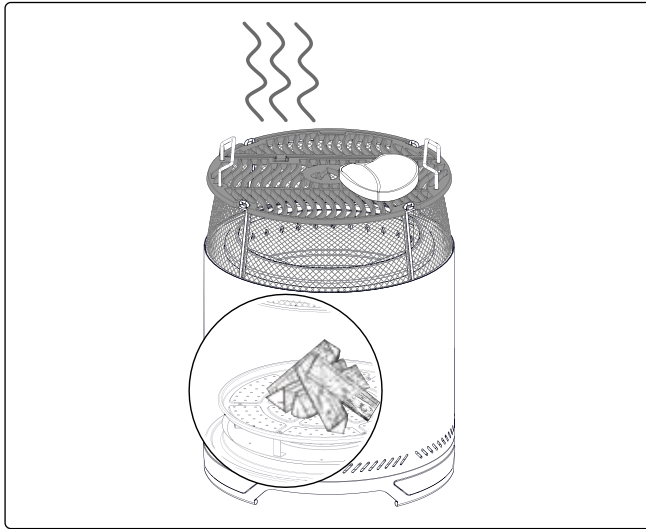


Fig. 8

Adding More Fuel While Grilling

If additional heat is needed during cooking::

1. Add small pieces of your chosen fuel to the existing embers.
2. Use a long match or lighter if assistance is needed for ignition.
3. Always wear heat-resistant gloves when working near open flames.

Allow new material to burn down until it forms glowing embers before placing food over the heat.

- Place the Napoleon cast iron cooking grid onto the smokeless fire pit.
- Lightly oil the cooking grid to help reduce sticking.
- Stand at a safe distance and use long-handled, heat-resistant tongs when adding additional fuel.
- Do not fill the fire pit above the **Max Fill Line** etched on the inside of the unit.



WARNING!

- Never leave the fire pit unattended until all flames are completely extinguished.
- Do not place the cloth cover on the fire pit until it has fully cooled.
- Ensure all embers are fully extinguished and cool before disposing of ash.
- Before first use, operate the barbecue with the fuel burning at a high heat for at least 30 minutes.
- Do not cook until the fuel has burned down and formed a stable bed of glowing embers.
- Do not use the fire pit in windy conditions.



GRILLING PRO TIP!

Use a thermometer to check the internal temperature of meat, as cooking over an open fire involves many variables that can affect doneness.

Maintenance

Ash Disposal

Wait until the fire pit has completely cooled, then empty the ash pan into a metal container with a tight-fitting lid. Place the closed container on a non-combustible surface for at least 12 hours before disposal.



IMPORTANT!

- Empty the ash pan after each use once the fire pit has fully cooled.
- Ensure air-flow ports are free of ash and buildup.

Matte Black Surface Care

- Clean with mild dish soap diluted in water using a soft cloth or non-abrasive sponge. Ensure the cloth or sponge is free of debris to avoid scratching.
- Rinse thoroughly after cleaning; leaving cleaner on the surface may cause streaks or residue.
- Dry completely with a microfiber cloth, chamois, or soft towel.



NOTE:

- Glass cleaners or all-purpose cleaners may also be used.

Cleaning

- Wash the ash pan with mild detergent and water. Rinse thoroughly and dry with a soft cloth.
- Clean stainless steel surfaces using water or a non-abrasive stainless-steel cleaner. Do not use abrasive cleaners or steel wool, as these will scratch the finish.
- Always wipe with the grain of the stainless steel.
- Stainless steel parts may discolor to a golden or brown hue over time when heated. This is normal and does not affect performance.



WARNING!

- The fire pit should be cleaned and inspected after every use.
- Wear protective gloves and safety glasses when cleaning your fire pit.
- Clean the fire pit only when it is completely cool to avoid the risk of burns.



DID YOU KNOW?

Cleaning with purified water (distilled or deionized) will help minimize water spots.

Cast Iron Cooking Grid (Optional)

First-Time Use

1. Hand-wash the grid with mild dish soap and water to remove manufacturing residue. Do not place in a dishwasher (**Fig. 9**).
2. Rinse well with hot water and dry completely with a soft cloth to prevent moisture from entering the cast iron (**Fig. 9**).

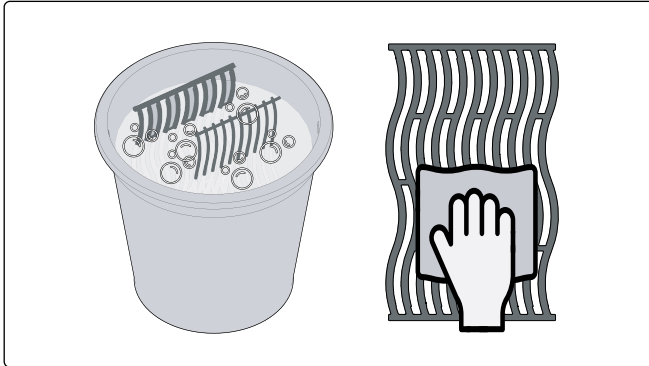


Fig. 9

Stainless Steel in Harsh Environments

Stainless steel can oxidize or stain when exposed to chlorides or sulfides, especially in:

- Coastal regions
- Warm or highly humid climates
- Areas near pools or hot tubs

These stains may look like rust but can be removed and prevented with regular care. Clean stainless steel and chrome surfaces every 3–4 weeks using warm, soapy water.

Troubleshooting

Natural Cut Logs

- Fire will not light
- Fire smolders after lighting
- Fire is not smokeless.

Possible causes	Solution
Not enough airflow	Clean the vents to restore airflow
Insufficient kindling, or kindling is wet	Add more dry kindling to the base of the fire pit
Logs are wet	Replace with seasoned, dry logs
Excessive wind	Move the fire pit to a less windy location
Logs stacked above the dual-layer burn zone	Use fewer logs to maintain proper airflow
Air pan is dirty or clogged	Clean the air pan to ensure proper airflow
Air-flow ports are blocked by ash or buildup	Remove ash and debris so the air-flow ports are free and clear



WE WANT HELP!

For recommended replacement parts, contact the
Napoleon Customer Solution Department:
+31 (0) 88 588 66 55

Pellets

- Fire will not light
- Fire smolders after lighting
- Fire is not smokeless

Possible causes	Solution
Not enough airflow	Clean the vents to ensure proper airflow
Wet or defective lighter cubes	Replace the lighter cubes
Not enough pellets	Add more pellets, but do not exceed the Max Fill Line
Excessive wind	Move the fire pit to a less windy location
Pellets exposed to moisture	Discard wet pellets; use only dry pellets
Pellets crumbling or turning to sawdust	Store pellets in a moisture-free area and use airtight containers if possible
Poor ignition or incomplete burn	Empty hopper and refill with dry pellets
Pellets filled above the Max Fill Line	Use fewer pellets to prevent smothering the fire

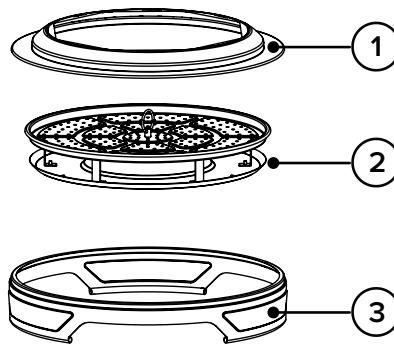
Parts Lists

Optional Accessories Sold Separately



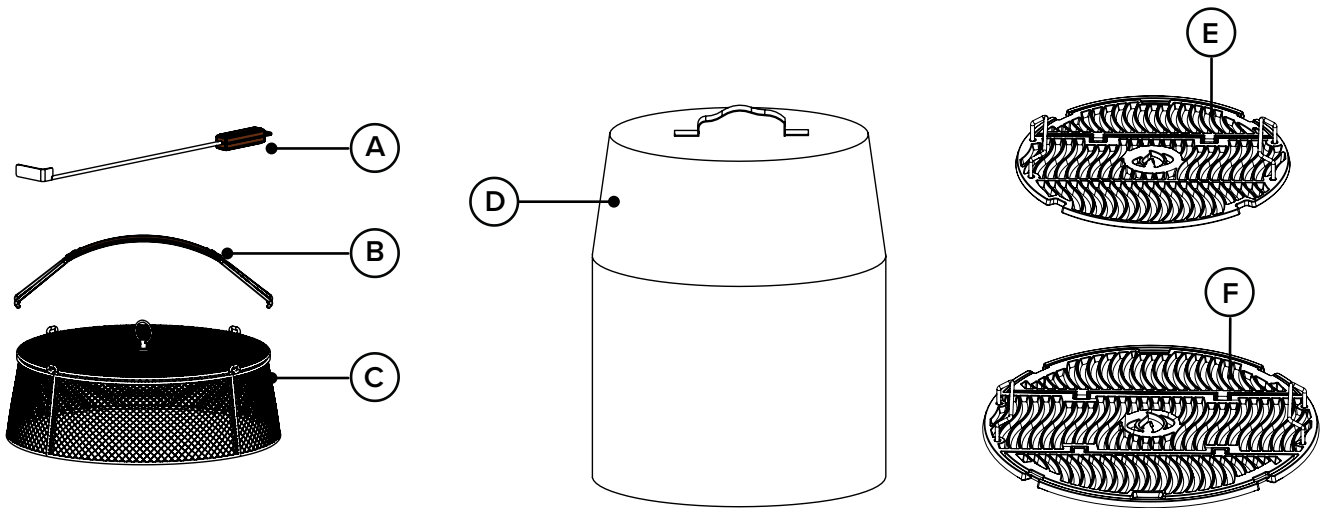
IMPORTANT!

Please consult aseembly guide section of this manual for detailed assembly steps.



Optional Accessories Sold Separately		
	Part #	Description
1	W540-10005876	18" Firepit Ring
	W540-10005877	22" Firepit Ring
2	W710-10005878	18" Firepit Ash Pan
	W710-10005879	22" Firepit Ash Pan
3	W035-10005880	18" Firepit Base
	W035-10005881	22" Firepit Base

Optional Accessories Sold Together



Optional Accessories Sold Together			
Model		Part #	Description
Fire Pit 18" NWFPM-ACC-INT	A	W700-10005870	Poker
	B	W325-10009762	Fabric Carry Handle
	C	W565-10005883	18" Spark Screen
	D	W200-10005874	18" Cover
Fire Pit 22" NWFPL-ACC-INT	A	W700-10005870	Poker
	B	W325-10009762	Fabric Carry Handle
	C	W565-10005884	22" Spark Screen
	D	W200-10005875	22" Cover
E		S83047	Cast Iron 18" Grids
F		S83018	Cast Iron 22" Grids

NAPOLEON® PRODUCT WARRANTY



**FOR THE NAPOLEON SMOKELESS FIRE PIT.
Napoleon President’s Limited Lifetime Warranty**

NAPOLEON warrants that the components of your new NAPOLEON product will be free from defects in materials and workmanship from the date of purchase for a period of:

Firepit ring	Lifetime*
Spark screen	Lifetime*
Ash pan	Lifetime*
Base	Lifetime*
Cover	3 Year
All other parts	Lifetime*

*Lifetime refers to a warranty period of 25 years.

WARRANTY CONDITIONS AND LIMITATIONS

NAPOLEON guarantees that its products are free from defects exclusively to the original purchaser, and only insofar as the purchase took place through an official NAPOLEON dealer. The following conditions and restrictions apply:

The present manufacturer’s warranty is not transferable nor viable for extension under any circumstances or by any of our representatives.

This limited warranty does not cover damage caused by improper operation, lack of maintenance, grease fire, environmental exposure, accidents, modification, abuse, or neglect. The installation of spare parts from other manufacturers voids the present warranty

This warranty also excludes any of the following: Scratches, dents, paint defects, coatings, corrosion or discoloration caused by exposure to heat or abrasive and chemical cleaners, as well as chips to porcelain-coated parts and any components used in the installation of the smokeless fire pit.

If a part deteriorates to the point where it becomes inoperable (due to rusting or burning through) within the warranty period, the customer will be issued with a replacement part.

After the first year, NAPOLEON has the authority under this warranty (President’s Limited Lifetime Warranty, 15 Year Limited Warranty, 10 Year Limited Warranty, 3 Year Limited Warranty) to waive any warranty obligation at its free discretion by refunding the original purchaser to the tune of the wholesale price of the relevant defective warranty parts.

Notwithstanding any regulations under this warranty (President’s Limited Lifetime Warranty, 15 Year Limited Warranty, 10 Year Limited Warranty, 3 Year Limited Warranty), NAPOLEON’s liability under this warranty is defined by the foregoing, and does not cover any incidental, consequential, or indirect damage in any case whatsoever.

This warranty defines NAPOLEON's duties and liability with respect to the NAPOLEON smokeless fire pit.

NAPOLEON assumes no further liability in connection with the sale of this product, nor does it authorize any third party to assume any other liability on its behalf.

NAPOLEON assumes no responsibility for: Overheating, downdrafts, extinguishing of the flame by environmental factors such as strong winds or inadequate ventilation, spillage caused by environmental conditions such as rooftops, buildings, nearby trees, hills, mountains.

NAPOLEON does not accept liability for any damage to the smokeless fire pit caused by water, the weather, hail, long periods of dampness, rough handling, aggressive chemicals or cleaning agents.

Regular cleaning of the fine ash generated during the operation of the smokeless fire pit is a necessary part of maintaining your wood appliance.

Warranty claims must be accompanied by the proof of purchase or a copy thereof stating the serial and model number.

NAPOLEON reserves the right to have the product or any part thereof inspected by one of its representatives prior to the fulfillment of any warranty obligation.

NAPOLEON does not bear shipping costs, labor hours or export duties.

RAUCHLOS FEUERSTELLE



Bedienungsanleitung

NWFPMTI-SS-INT | NWFPMTI-PHM-INT

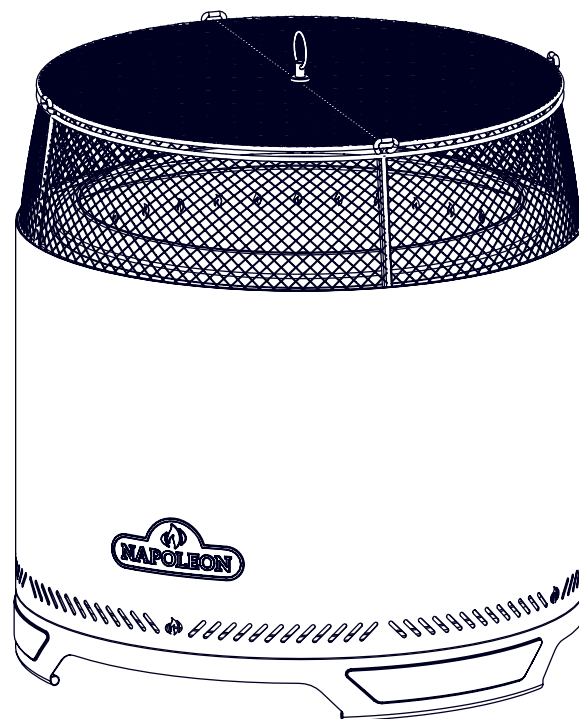
NWFPLTI-SS-INT | NWFPLTI-PHM-INT

EN

FR

ES

DE PG. 93



**NICHT IM INNENBEREICH VERWENDEN. NUR IM FREIEN IN EINEM
GUT BELÜFTETEN BEREICH VERWENDEN.**

Seriennummer anbringen



Scan for additional languages
Scannez pour d'autres langues
Escanee para más idiomas
Für weitere Sprachen scannen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZU IHREM NAPOLEON® RAUCHLOSEN FEUERSTELLE!

Sie haben Ihren Außenbereich gerade aufgewertet.

WIR MÖCHTEN, DASS IHR ERLEBNIS SOWOHL UNVERGESSLICH ALS AUCH SICHER IST



Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch, bevor Sie Ihre Feuerstelle benutzen, um Sachschäden, Verletzungen oder Todesfälle zu vermeiden.



Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliches Verpackungsmaterial, Werbeetiketten und Karten von der Feuerstelle.

⚠ GEFAHR! Weist auf eine Gefahr hin, die zu einem Brand, einer Explosion, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

⚠ WARNUNG! Weist auf eine Gefahr hin, die zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen kann.

⚠ VORSICHT! Heiße Oberfläche.

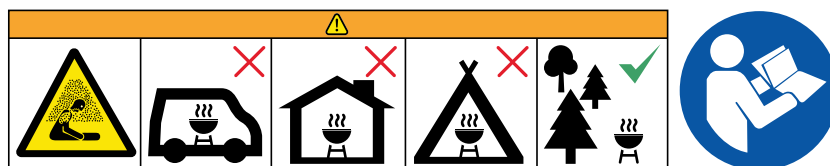
! Wichtige Informationen.

👁 Schutzbrille tragen.

🧤 Schutzhandschuhe tragen.

⚠ WARNUNG! Verwenden Sie keinen Spiritus oder Benzin zum Anzünden oder Wiederanzünden! Verwenden Sie nur Anzündhilfen, die der EN 1860-3 entsprechen!

VERWENDEN SIE DEN GRILL NICHT IN EINEM GESCHLOSSENEN UND/ODER BEWOHNBAREN RAUM, Z. B. HÄUSERN, ZELTEN, WOHNWAGEN, WOHNMOBILEN ODER BOOTEN. GEFAHR EINER TÖDLICHEN KOHLENMONOXIDVERGIFTUNG.



⚠ WARNUNG!
Halten Sie Kinder und Haustiere fern.

⚠ WARNUNG! Verwenden Sie die Feuerstelle stets gemäß allen geltenden lokalen, regionalen und staatlichen Vorschriften.

Hinweis für Verbraucher: Bewahren Sie diese Anweisungen für zukünftige Nachschlagezwecke auf.

INHALT

Willkommen bei Napoleon!	96
Sicherheit zuerst	96
Alle Systemfunktionen	97
Luftstromsystem	98
Wie unser Luftstrom-Design Ihr Erlebnis verbessert	98
Montageanleitung	99
Betrieb	103
Anzünden Ihrer rauchfreien Feuerstelle	103
Verwendung von naturgeschnittenem Brennholz	103
Blockhütten-Methode	104
Tipi-Methode	105
Holzpellets	106
Das Feuer löschen	107
Optionales Grillen	108
Gusseisenrost	108
Grillen mit naturgeschnittenem Brennholz	108
Holzpellets	109
Wartung	111
Ascheentsorgung	111
Reinigung	111
Pflege der mattschwarzen Oberfläche	111
Gusseisen-Kochrost (optional)	112
Edelstahl in rauen Umgebungen	112
Fehlerbehebung	113
Naturgeschnittene Holzscheite	113
Pellets	114
Teilelisten	115
Optionale Zubehörteile separat erhältlich	115
Optionale Zubehörteile zusammen erhältlich	116
Garantie	117

Willkommen bei Napoleon!

Sicherheit zuerst

GEFAHR!

Feuer-, Explosions- & Kohlenmonoxidgefahren

- **NUR FÜR DEN AUSSENBEREICH.**
Brennendes Holz erzeugt Kohlenmonoxid, das sich in geschlossenen Bereichen ansammeln und zu Erstickung führen kann.
- Lesen Sie vor der Verwendung alle Bedienungsanleitungen und Sicherheitshinweise. Unsachgemäßer Betrieb kann zum Tod, zu schweren Verletzungen oder zu Sachschäden führen.
- **VERWENDEN SIE** keinen Alkohol, keine Grillanzünderflüssigkeit, kein Benzin, Kerosin, Diesel oder andere brennbare Flüssigkeiten, um das Feuer zu entzünden oder neu zu entfachen.
- **LAGERN ODER VERWENDEN SIE** keine Flüssiggasflaschen, kein Benzin oder andere brennbare Dämpfe, Flüssigkeiten oder Materialien in der Nähe der Feuerstelle.

WARNUNG!

Brand-, Feuer- & Betriebssicherheitsrisiken

- **NICHT** während des Gebrauchs berühren. Dieser Grill wird sehr heiß, bewegen Sie ihn während des Betriebs nicht. Lassen Sie die Feuerstelle immer vollständig abkühlen, bevor Sie sie anfassen.
- **NICHT** die Feuerstelle bewegen, bevor sie vollständig abgekühlt ist.
- Halten Sie mindestens 4,6 m (15 Fuß) Abstand zu Wänden, Bauwerken oder Gebäuden.
- Verwenden Sie die Feuerstelle stets gemäß allen geltenden lokalen, regionalen und staatlichen Vorschriften.
- **NICHT** auf brennbaren Oberflächen wie Holz, Verbunddielen, trockenem Gras, Laub oder Mulch platzieren.

WARNUNG!

Brand-, Feuer- & Betriebssicherheitsrisiken

- **LASSEN SIE** die Feuerstelle nicht unbeaufsichtigt, während sie brennt oder noch heiß ist, insbesondere in der Nähe von Kindern oder Haustieren.
- **BETREIBEN SIE** die Feuerstelle nicht unter Überdachungen wie Dächern, Carports, Markisen oder Vordächern. Die Flammen können bis zu 0,9 m (3 Fuß) über das Gerät hinausreichen.
- **NICHT** unter tief hängenden Ästen verwenden.

WICHTIG!

Zusätzliche sichere Betriebspraktiken

- Nur unter Aufsicht von Erwachsenen betreiben.
- Stellen Sie die Feuerstelle auf einen sicheren, ebenen Untergrund.
- Halten Sie einen sicheren Abstand zu brennbaren Gegenständen wie Gartenmöbeln, Sonnenschirmen und Decken.
- Führen Sie Wartungsarbeiten nur durch, wenn die Feuerstelle abgekühlt ist.
- Lassen Sie die Feuerstelle vollständig abkühlen, bevor Sie sie anfassen. Stellen Sie sicher, dass die Ascheschale nach dem Bewegen des Geräts korrekt positioniert ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Ascheschale vor der Verwendung eingesetzt ist.
- Verwenden Sie kein Wasser zum Löschen des Feuers, außer im Notfall; dies kann die Oberfläche der Feuerstelle beschädigen.
- Entfernen Sie Asche nur, wenn sie abgekühlt ist, und lagern Sie sie in einem Metallbehälter mit fest schließendem Deckel. Stellen Sie den Behälter auf eine nicht brennbare Oberfläche, entfernt von brennbaren Materialien, bis die Asche vollständig abgekühlt ist und keine Gefahr einer Wiederentzündung mehr besteht.

Alle Systemfunktionen

Edelstahl-Funkenschutz für zusätzliche Sicherheit. Als Zubehör verkauft.

Optionales, porzellanbeschichtetes Gusseisen-Grillrost. Als Zubehör verkauft.

Massive Edelstahl-konstruktion.

Verlängerte untere Lüftungsöffnungen für optimalen Luftstrom.

Erhöhter Edelstahlboden für verbesserten Luftstrom und bessere Wärmeverteilung.

Edelstahl-Oberring zur Reduzierung von Windstörungen.

Herausnehmbare Edelstahl-Ascheschale für einfache Reinigung.

Schürhaken aus Edelstahl mit Bambusgriff, als Wartungszubehör erhältlich.

Stabiler Tragegriff aus echtem Gewebe, befestigt mit Edelstahlstiften. Als Zubehör verkauft.

Robuste Abdeckung zum Schutz Ihrer rauchfreien Feuerstelle, wenn sie nicht in Gebrauch ist. Als Zubehör verkauft.



WICHTIG!

Die in diesem Benutzerhandbuch abgebildeten Feuerstellen können von dem von Ihnen gekauften Modell abweichen **Vorgestelltes Modell: NWFPMTI-SS-INT**

Luftstromsystem

Wie unser Luftstrom-Design Ihr Erlebnis verbessert

Unsere Feuerstelle verwendet ein speziell entwickeltes Luftstromsystem, das die Flammenqualität verbessert und gleichzeitig Rauch reduziert (**Abb. 1**). Durch die Führung der Luft durch mehrere Kanäle im Inneren des Geräts erzeugt das System eine heißere, sauberere und effizientere Verbrennung. So bewegt sich der Luftstrom durch das Produkt:

1. **Lufteinlass (unten):** Kühle Luft strömt durch die unteren Öffnungen ein.
2. **Luftvorwärmung (Doppelwand):** Die Luft steigt durch den Doppelwand-Hohlraum nach oben und erwärmt sich dabei.
3. **Primärverbrennung (Brennkammer):** Frische Luft strömt auch unter die Brennkammer und versorgt das Feuer von unten für eine starke Primärflamme.

4. **Sekundärverbrennung (obere Öffnungen):** Vorgewärmte Luft wird durch die oberen Perforationen abgegeben und vermischt sich mit Rauch, um eine saubere Sekundärverbrennung zu erzeugen.
5. **Sauberere, heißere Flamme:** Dieser Prozess erzeugt hellere Flammen, mehr Hitze, schnellere Zündung und deutlich weniger Rauch.

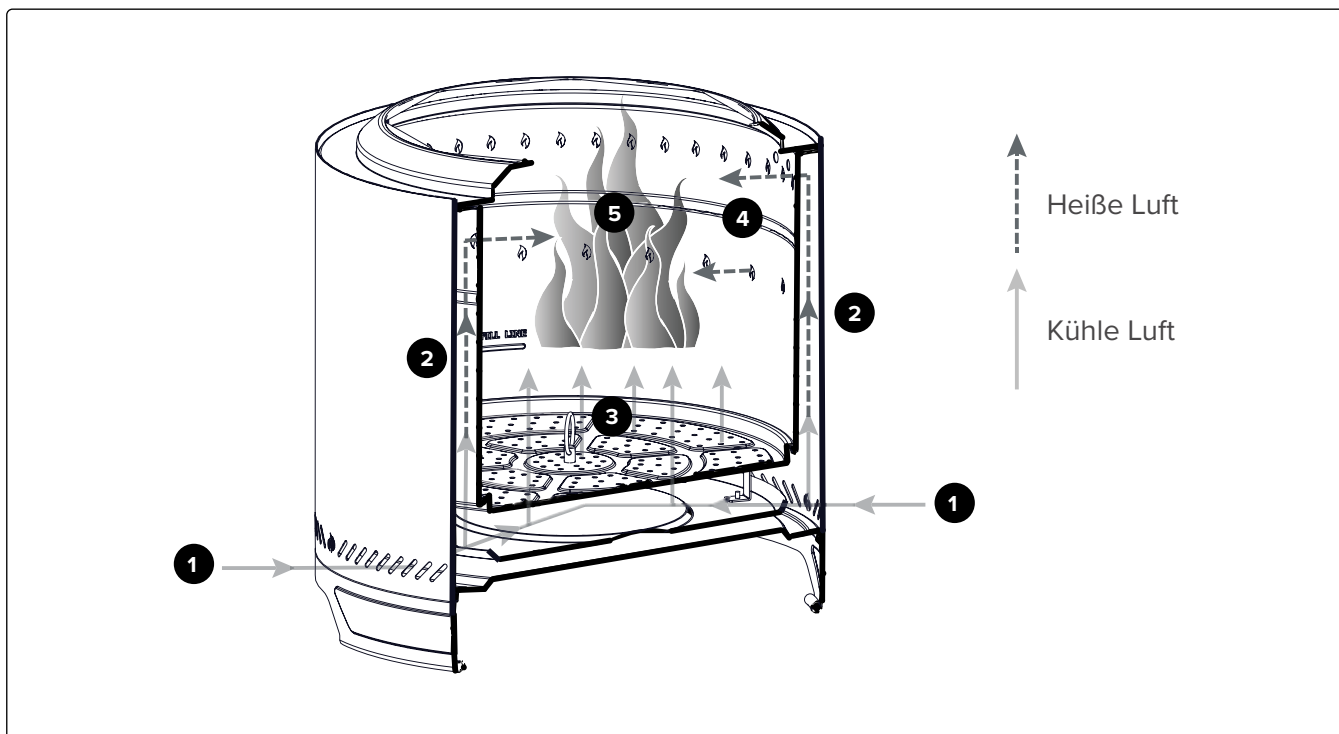
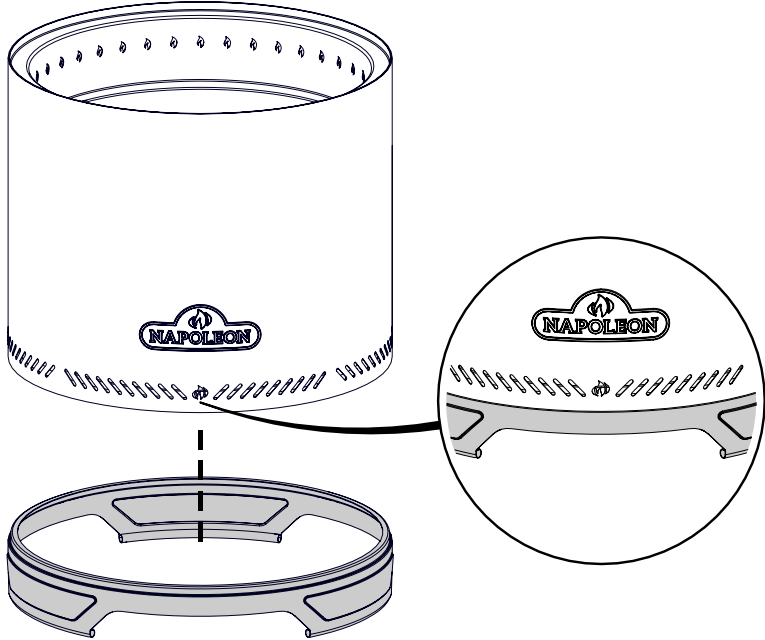


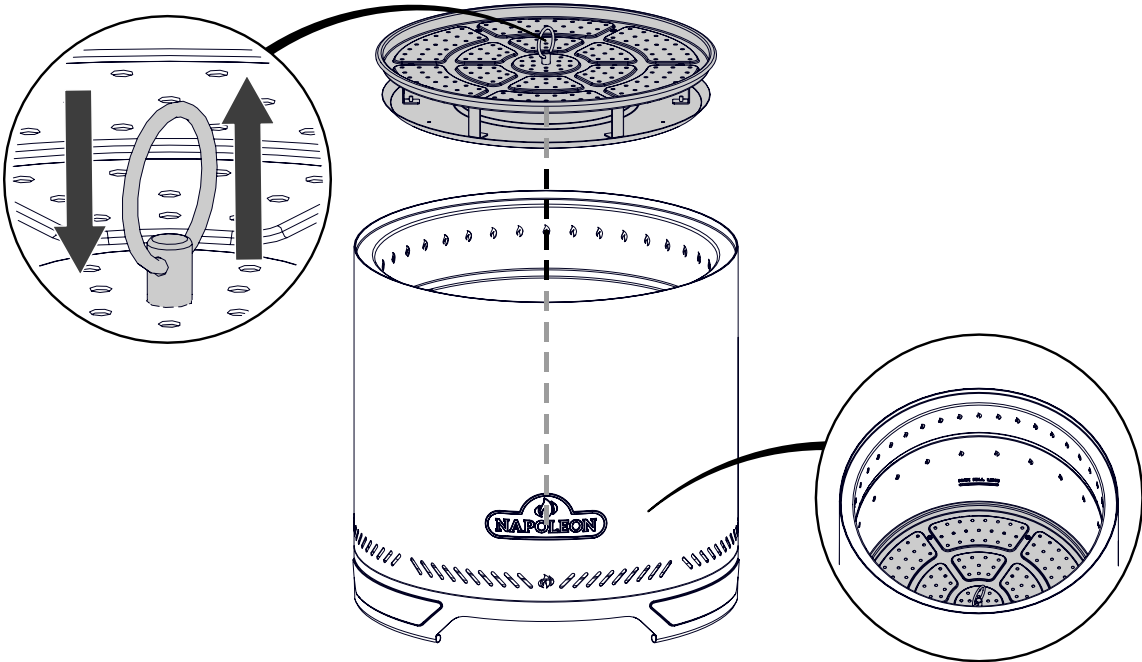
Abb. 1

Montageanleitung

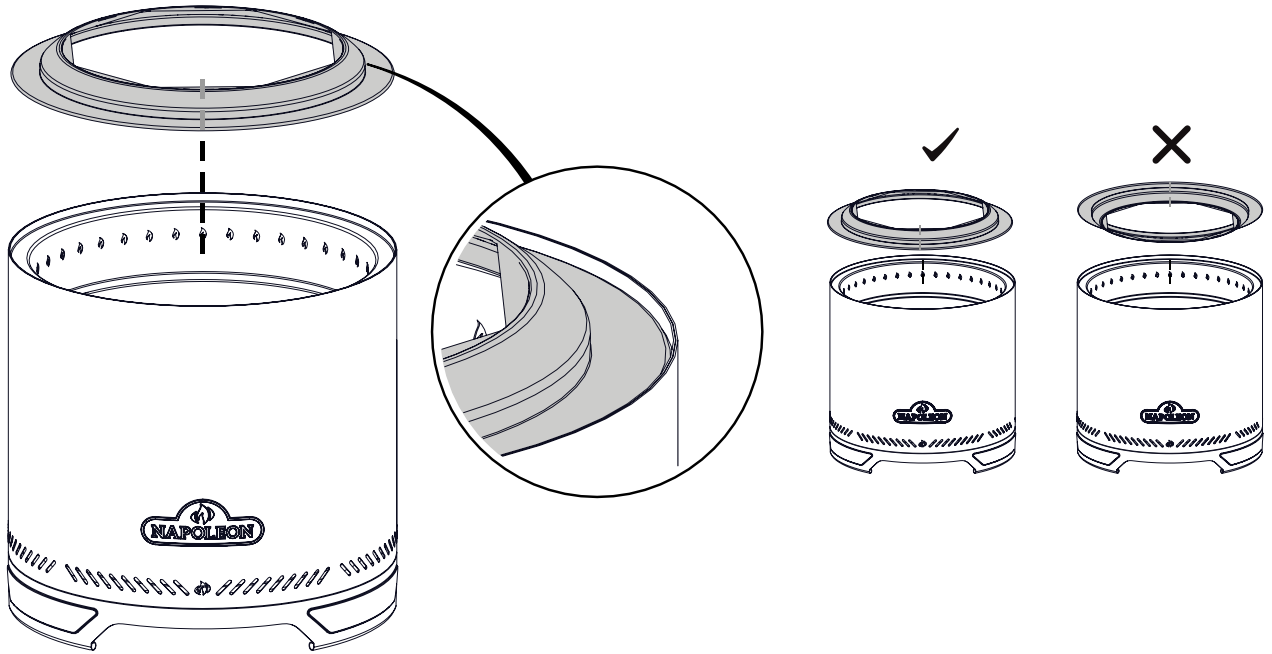
1



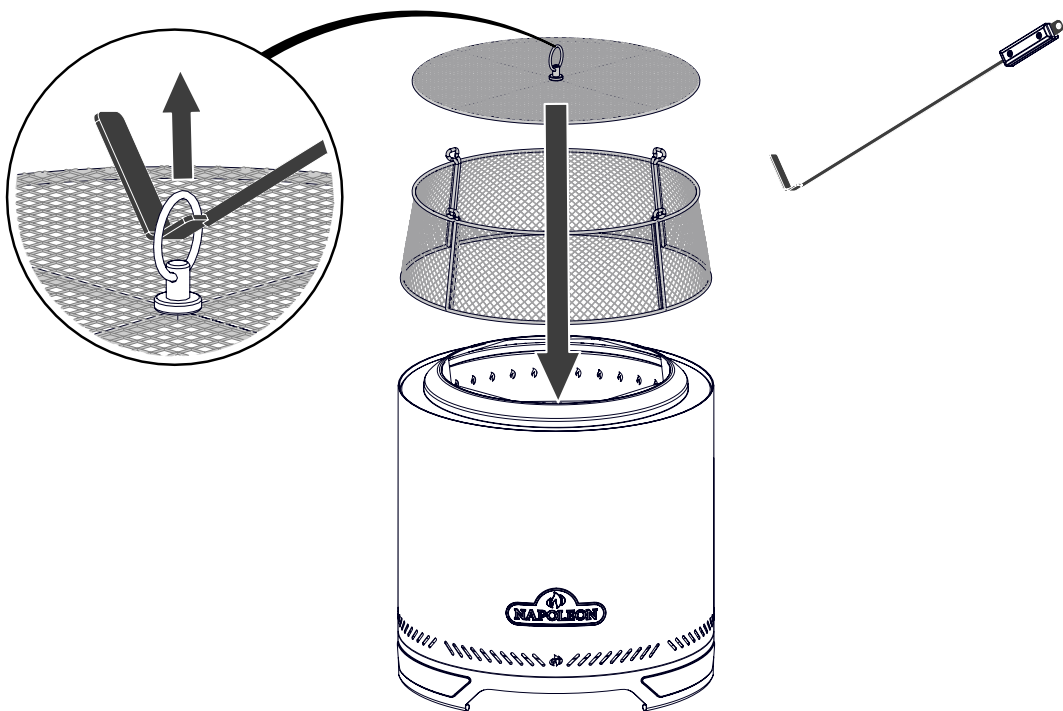
2



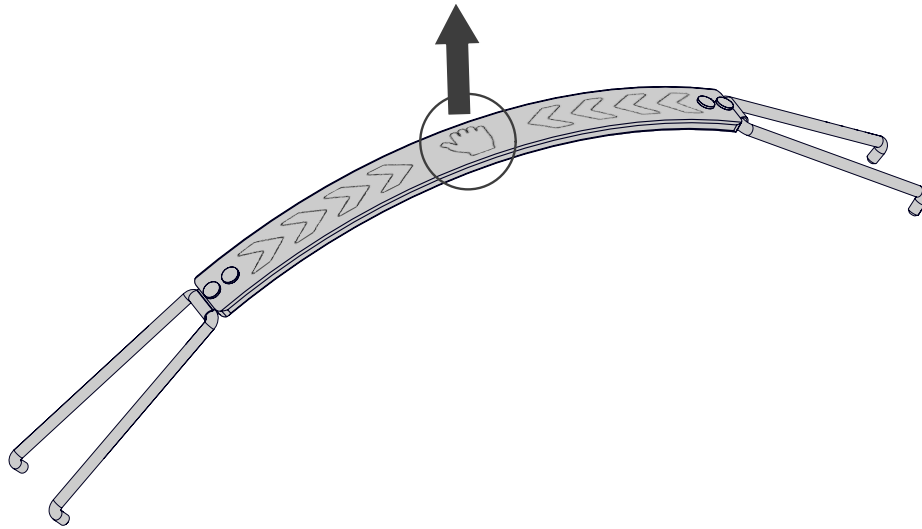
3



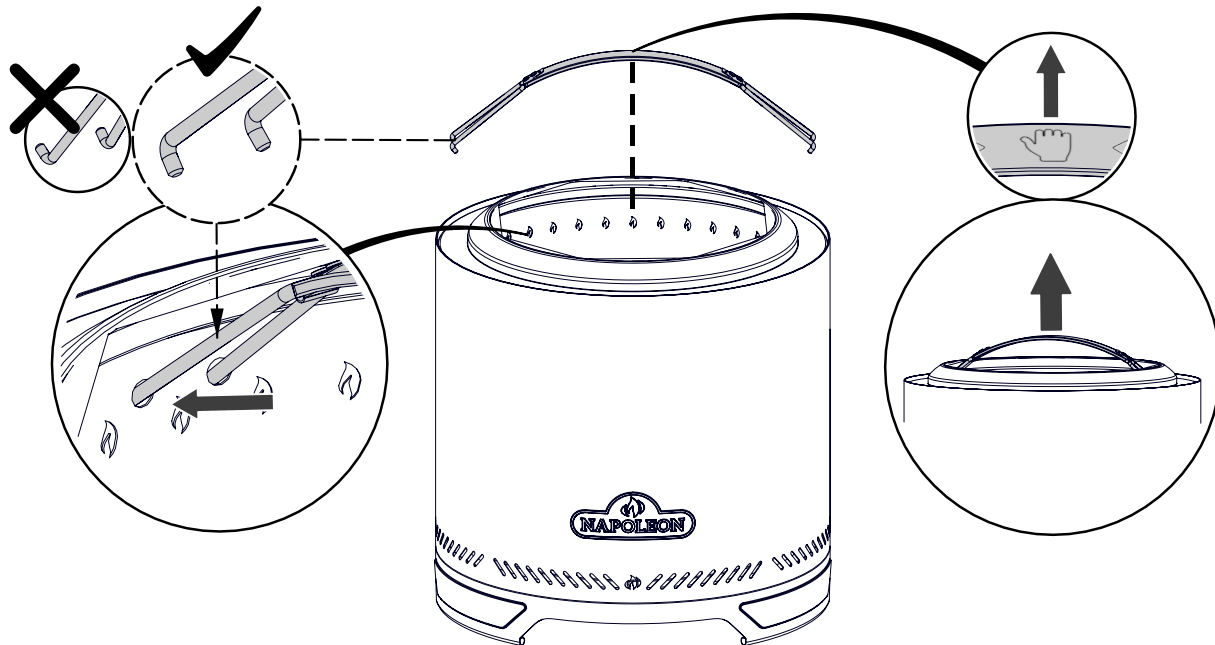
4



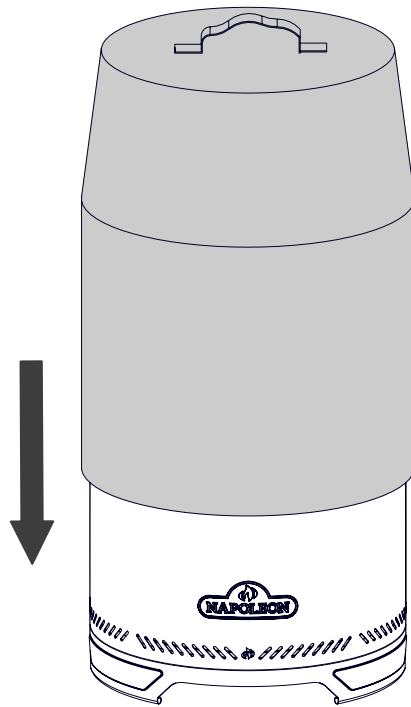
5



6



6



Betrieb

Anzünden Ihrer rauchfreien Feuerstelle

Erste Verwendung: Brennvorgang durchführen

Wenn Sie Ihre rauchfreie Feuerstelle zum ersten Mal anzünden, kann ein Geruch auftreten. Das ist normal. Der Geruch entsteht durch das Ausbrennen von während der Herstellung verwendeten internen Schmierstoffen und tritt nach der ersten Verwendung nicht mehr auf.



HINWEIS:

- Es ist normal, in den ersten Minuten nach dem Anzünden des Feuers Rauch zu sehen.

Verwendung von naturgeschnittenem Brennholz

Bereiten Sie Ihr Anzündmaterial vor

Wählen Sie Ihr Zundermaterial – Materialien, die schnell entzünden – wie zum Beispiel:

- Kleine, trockene Zweige, zerknülltes Zeitungspapier, dünne Kartonstreifen oder Anzündwürfel (**Abb. 2**).

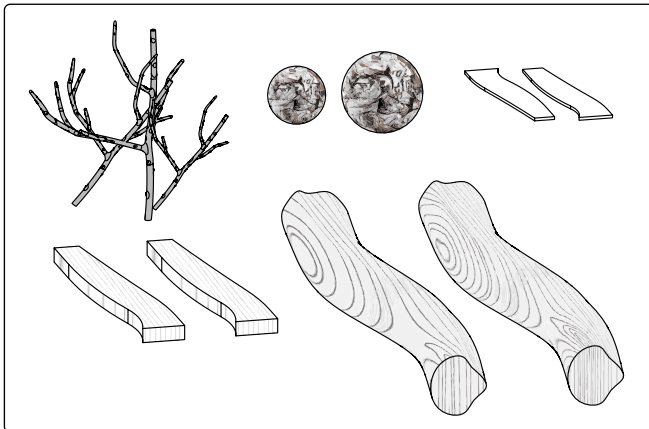


Abb. 2

Fügen Sie Anzündholz hinzu

Wählen Sie kleine, trockene Stücke von fein gespaltenem Weichholz, um das Feuer vom Zunder zum Hauptbrennstoff wachsen zu lassen.

Verwenden Sie geeignetes Brennholz

Für die beste Leistung:

- Verbrennen Sie nur trockenes, abgelagertes Holz mit einem Feuchtigkeitsgehalt unter 20%. Dies sorgt für eine höhere Wärmeabgabe und reduziert die Bildung von Ruß und Krebsot.
- Verbrennen Sie kein Treibholz aus dem Meer. Salz im Holz kann korrosive Nebenprodukte erzeugen, die die Feuerstelle beschädigen können. Wir empfehlen Holzstücke mit weniger als 10 cm Durchmesser. (102 mm) Durchmesser und nicht länger als 40 cm. (0.4 m).

Berücksichtigen Sie während des gesamten Feueraufbaus stets den Luftstrom, um eine effiziente Verbrennung zu gewährleisten.



HINWEIS:

- Vermeiden Sie es, den Grill oder das Zubehör auf harten, scheuernden Oberflächen abzulegen, um Kratzer auf der Oberfläche zu verhindern.



GEFAHR!

- Halten Sie Kleidung, Haare und Ihr Gesicht beim Anzünden oder Betreuen der Feuerstelle von den Flammen fern.

Blockhütten-Methode

Bauen Sie die Basis auf

Legen Sie zwei Holzscheite in voller Größe gegenüberliegend auf den Boden der rauchfreien Feuerstelle (**Abb. 3**).

Fügen Sie die erste Schicht Anzündholz hinzu.

Lege zwei Stück Anzündholz senkrecht zu den Basis-Holzscheiten, um ein Quadrat zu bilden. Fülle die Mitte dieses Quadrats mit deinem gewählten Zunder (**Abb. 3**).

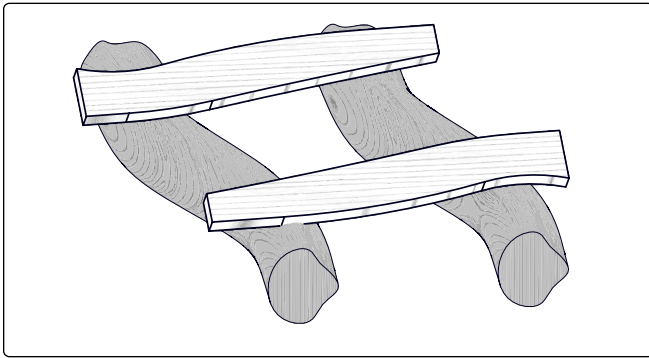


Abb. 3

Staple weiter.

Wiederhole das gleiche Kreuzmuster mit weiteren Stücken Anzündholz und baue das Ganze nach und nach oben auf.

- Fülle die Mitte weiterhin mit Zunder, wenn du Zeitungspapier oder Karton verwendest.
- Wenn du Anzündwürfel verwendest, platziere einen in der Mitte, bevor du mit dem Stapeln beginnst; du musst die gesamte Struktur nicht damit füllen. Wenn du dich dem oberen Rand der Feuerstelle näherst, verjünger die Struktur leicht nach innen, um die Luftzirkulation zu fördern (**Abb. 4**).

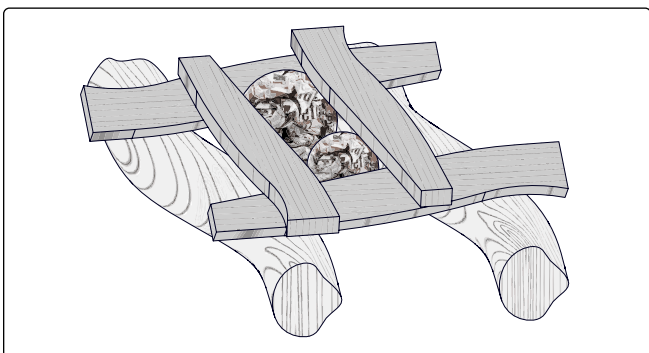


Abb. 4

Zünde das Feuer an.

Verwende ein langes Streichholz oder ein Grillanzünder, um den Zunder oder das Anzündholz am Boden der Struktur zu entzünden.

Verwende keine normalen Streichhölzer, da sie schwer zu handhaben sind, wenn du in die Feuerstelle greifst.

Füge vorsichtig weiteres Holz hinzu.

Sobald das Feuer gleichmäßig brennt, füge Holz hinzu, ohne die Blockhausstruktur zu stören.

- Beginne mit kleineren Stücken.
- Füge nach und nach größere Holzscheite hinzu, während das Feuer wächst.
- Lege neue Stücke unten ins Feuer, damit es sich gleichmäßig in der Feuerstelle ausbreitet.

Tipi-Methode

Lege den Zunder hinein

Lege ein Bündel Zunder in die Mitte der Feuerstelle.

Baue die Tipi-Struktur

Lehne mehrere Stücke Anzündholz (dünn gespaltenes Weichholz) über dem Zunder gegeneinander, um eine Tipi-Form zu bilden. Achte darauf, Lücken für die Luftzirkulation zu lassen und den Zunder leicht entzünden zu können (**Abb. 5**).

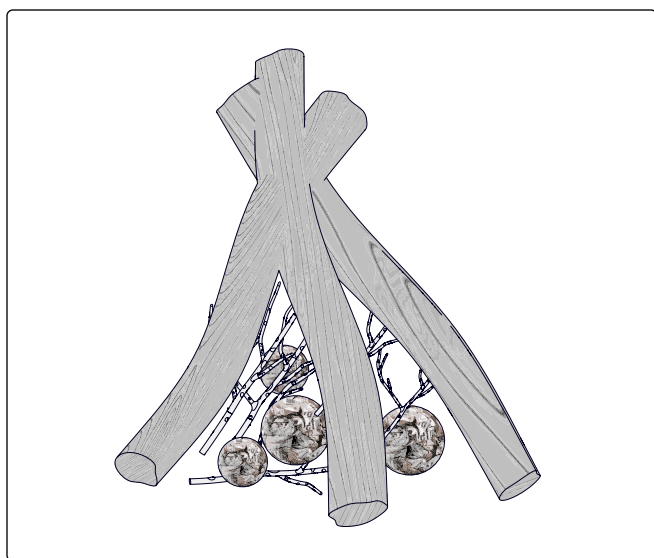


Abb. 5

Füge weitere Schichten hinzu

Lege etwas größere Stücke Anzündholz über das Tipi und lasse weiterhin Öffnungen, damit Luft an die Basis des Feuers gelangen kann.

Zünde das Feuer an

Verwende ein langes Streichholz oder ein Grillanzünder, um den Zunder oder das untere Anzündholz im Tipi zu entzünden. **Verwende keine normalen Streichhölzer**, da sie schwer zu handhaben sind, wenn du in die rauchfreie Feuerstelle greifst.

Holz zum Tipi hinzufügen

Sobald das Feuer gleichmäßig brennt, beginne damit, Holz zur Tipi-Struktur hinzuzufügen.

- Beginne mit kleineren Holzstücken.
- Füge nach und nach größere Stücke hinzu, während das Feuer wächst.
- Lege das Holz am Boden der Feuerstelle, damit sich die Flammen gleichmäßig ausbreiten.



HINWEIS:

- Für die beste rauchfreie Leistung stelle sicher, dass das Holz nicht über den oberen Ring der Feuerstelle hinausragt.



WARNUNG!

- Betreibe deine Feuerstelle immer in Übereinstimmung mit allen geltenden lokalen, regionalen, staatlichen und nationalen Vorschriften.
- Verändere oder modifiziere die Feuerstelle in keiner Weise.
- Tragen Sie stets Schutzhandschuhe, wenn Sie Holz oder Pellets in die Feuerstelle geben.

Holzpellets

Füge die Pellets hinzu.

Schütte Holzpellets direkt in die rauchfreie Feuerstelle und verteile sie gleichmäßig. Einige Marken bieten Pellet-Packs an, die als Ganzes in die Feuerstelle gelegt werden können.

! WICHTIG!

- Fülle die Feuerstelle nicht über die Maximal-Fülllinie hinaus, die im Inneren der Einheit eingraviert ist (**Abb. 6**)

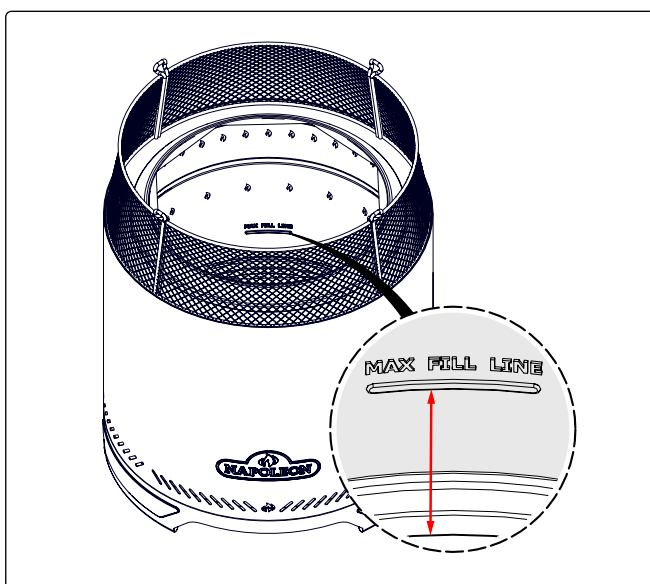


Abb. 6

Zünde die Pellets an.

Verwende ein langes Streichholz oder ein Grillanzünder, um die Pellets zu entzünden.

Verwende keine normalen Streichhölzer, da sie schwer zu benutzen sind, wenn du in die Feuerstelle greifst.

Lass das Feuer sich entwickeln.

Die Flammen werden die Feuerstelle in etwa 5 Minuten ausfüllen. Wenn du ein Pellet-Pack verwendest, werden die Pellets beim Abbrennen des Packs von selbst herausfallen – ein Umrühren ist nicht nötig.

Füge bei Bedarf mehr Brennstoff hinzu.

Nach etwa 30 Minuten oder wenn das Feuer schwächer wird, füge ein weiteres Pellet-Pack oder zusätzliches Brennholz hinzu.



HINWEIS:

- Ungefähre Pellet-Mengen für 1 Stunde Brenndauer:
 - » 18"-Modell: 12,1 lbs (5,5 kg)
 - » 22"-Modell: 19,8 lbs (9 kg)



SICHERHEIT ZUERST!

Tragen Sie hitzebeständige Handschuhe beim Hinzufügen von Holzscheiten oder Pellets zur Feuerstelle hinzufügen.



RICHTIGE LAGERUNG

Lagere Holzpellets an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit. Kontakt mit Feuchtigkeit kann dazu führen, dass die Pellets rauchen und die Brennqualität beeinträchtigt wird.

Das Feuer löschen

Lassen Sie das Feuer vollständig ausbrennen

Die sicherste und sauberste Methode ist es, das Feuer auf natürliche Weise ausbrennen zu lassen. Dies erzeugt weniger Rauch und weniger Schmutz. **Lassen Sie die Feuerstelle nicht unbeaufsichtigt** bis das Feuer vollständig erloschen ist.

Im Notfall

Wenn Sie das Feuer schnell löschen müssen, können Sie einen Gartenschlauch verwenden. Befolgen Sie diese Richtlinien:

- Halten Sie beim Sprühen mindestens 1,5 m (5 Fuß) Abstand, um Dampf, Rauch oder Schmutz zu vermeiden.
- Sprühen Sie die Kohlen etwa 5 Minuten lang kontinuierlich, oder bis keine Flammen mehr vorhanden sind und Dampf/Rauch aufgehört hat.
- Verwenden Sie einen Schürhaken, um die Kohlen umzurühren und sicherzustellen, dass keine heißen Stellen verbleiben. Sprühen Sie bei Bedarf weiter

- Wenn kein Schlauch verfügbar ist, kann ein Eimer Wasser verwendet werden, allerdings entsteht dadurch mehr Dampf und Rauch.
- Wasser, das mit Holzasche vermischt ist, erzeugt eine alkalische Lösung, die Edelstahloberflächen beeinträchtigen kann. Nach dem Abkühlen entleeren Sie die Ascheschale und trocknen Sie die Feuerstelle gründlich, um Rost vorzubeugen.



HINWEIS:

- Sand oder ein Trockenlöschmittel, das für Holzbrände geeignet ist, kann im Notfall ebenfalls verwendet werden. Diese können jedoch die Feuerstelle beschädigen und sollten **nur im absoluten Notfall verwendet werden**.



WARNUNG!

- Entfernen Sie keine Asche aus der Feuerstelle, bevor das Feuer vollständig erloschen ist. Lassen Sie allen Komponenten ausreichend Zeit zum Abkühlen, bevor Sie sie anfassen.
- Bewegen Sie die Feuerstelle nicht, während sie in Betrieb ist oder heiß ist.
- Beugen Sie sich nicht über die Feuerstelle, während Sie sie anzünden oder während sie in Betrieb ist.
- Atmen Sie keinen Rauch vom Feuer ein. Vermeiden Sie, dass Rauch mit Ihren Augen in Kontakt kommt.



SICHERHEIT ZUERST!

Lassen Sie Ihr Feuer niemals unbeaufsichtigt. Wenn Sie sich entfernen müssen, stellen Sie immer sicher, dass der Funkenschutz sicher angebracht ist, und vergewissern Sie sich, dass sich keine brennbaren Gegenstände in der Nähe der Feuerstelle befinden, die Feuer fangen oder beschädigt werden könnten.

Optionales Grillen

Gusseisenrost

Ein optionaler Gusseisen-Grillrost ist für Ihre Napoleon rauchfreie Feuerstelle erhältlich, sodass Sie eine Vielzahl von Speisen direkt über einem Holzfeuer zubereiten können. Holzrauch kann den Geschmack vieler Speisen verbessern, darunter Hamburger, Würstchen, Gemüse und Steak. Achten Sie auf die Holzart, die Sie verwenden, da nicht jedes Holz zum Kochen geeignet ist.

Für den passenden Grillrost für Ihre Feuerstelle wenden Sie sich an Ihren Napoleon-Händler. Siehe die **Liste der optionalen Zubehörteile** für Details.



HINWEIS:

- Der Grillrost sitzt direkt auf dem Funkenschutz und ersetzt den Funkenschutzdeckel (**Abb. 7**).

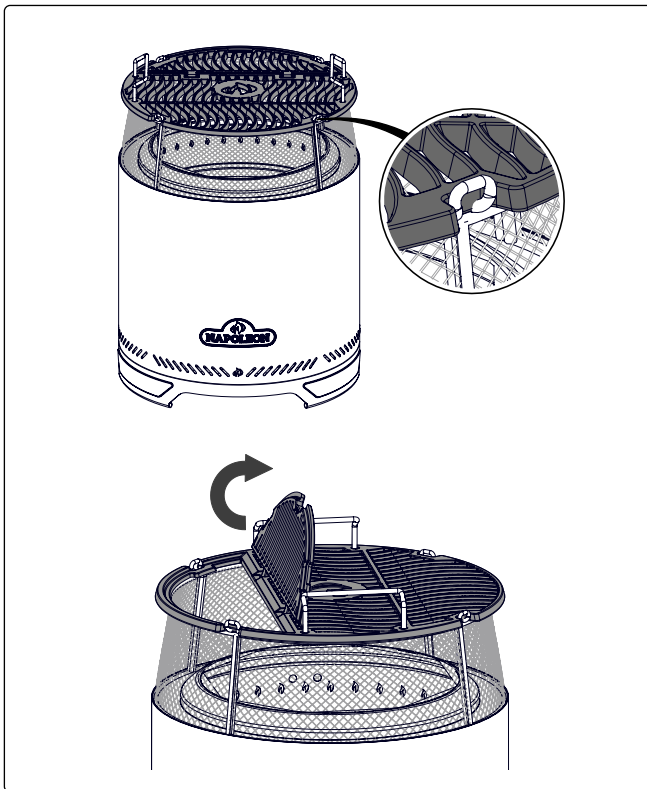


Abb. 7

Grillen mit naturgeschnittenem Brennholz

Ihr Feuer ist zum Grillen bereit, sobald es hauptsächlich aus heißen Kohlen mit einigen trockenen, abgelagerten Holzscheiten besteht. Für beste Ergebnisse zünden Sie das Feuer **mindestens eine Stunde** vor dem geplanten Grillen an, damit die Flammen herunterbrennen und die Kohlen die richtige Grilltemperatur erreichen.

Verwenden Sie abgelagertes Holz

- Verwenden Sie Holz, das richtig getrocknet und gelagert wurde und einen Feuchtigkeitsgehalt von **20 % oder weniger aufweist**
- Nasses oder frisches Holz kann übermäßigen Rauch erzeugen, der **für das Grillen ungeeignet ist**.

Über Glut grillen

- Grillen Sie über glühender Glut, nicht über offenen Flammen, da diese das Essen verbrennen können.
- Fügen Sie bei Bedarf gelegentlich Holzscheite hinzu, um eine gleichmäßige Hitze zu erhalten und zu verhindern, dass das Feuer ausgeht.



VORSICHT!

- Wenn während des Grillens zusätzliche Holzscheite benötigt werden, verwenden Sie hitzebeständige Handschuhe, um den Grillrost zu entfernen, wenn er heiß ist.



SICHERHEIT ZUERST!

Vermeiden Sie das Grillen von fetthaltigen Lebensmitteln (wie Speck), da diese plötzliche Stichflammen verursachen und zu Verbrennungen führen können.

Holzpellets

Lebensmitteltaugliche Holzpellets sind ebenfalls zum Grillen geeignet. Pellets brennen über längere Zeit und bieten eine kontrolliertere Hitze als Brennholz.

Bevor Sie beginnen:

- Verwenden Sie **lebensmitteltaugliche BBQ-Pellets** oder Pellets ohne Füllstoffe und Zusatzstoffe.
- Geben Sie dem Feuer Zeit, herunterzubrennen, damit die Flammen Ihr Essen nicht versengen.
- Fügen Sie die Pellets **langsam** hinzu, da zu viele auf einmal das Feuer ersticken können.
- Verwenden Sie einen Schürhaken, um die Pellets für ein **gleichmäßiges Abbrennen zu verteilen**.
- Füllen Sie die Feuerstelle nicht über die im Inneren des Geräts eingravierte **Maximal-Fülllinie** hinaus.



GEFAHR!

- Seien Sie vorsichtig beim Hinzufügen von Holz oder Pellets. Die Flammen können bis zu 0,9 m (3 Fuß) über die Oberkante der Feuerstelle hinausragen.



SICHERHEIT ZUERST!

Tragen Sie immer hitzebeständige Handschuhe, wenn Sie das Grillrost anfassen.



GRILLEN PROFI-TIPP!

Das Kochen über einem Holzfeuer bietet **weniger gleichmäßige Hitze** als das Kochen auf einem Gasgrill, daher müssen Sie Ihr Essen genauer überwachen.

Grillen

- Sobald sich der Brennstoff zu einem gleichmäßigen Bett aus heißen Glutresten heruntergebrannt hat, ist das Feuer bereit zum Kochen.
- Für eine bessere Kontrolle können Sie einen Teil der Glut auf eine Seite der Feuerstelle schieben, um eine Zone mit indirekter Hitze zu schaffen (**Abb. 8**).



Abb. 8

Nachlegen von Brennstoff während des Grillens

Wenn während des Grillens zusätzliche Hitze erforderlich ist:

1. Geben Sie kleine Mengen des gewählten Brennstoffs auf die vorhandene Glut.
2. Verwenden Sie bei Bedarf ein langes Streichholz oder ein Feuerzeug zum Anzünden.
3. Tragen Sie beim Arbeiten in der Nähe offener Flammen stets hitzebeständige Handschuhe.
4. Lassen Sie das neu hinzugefügte Material vollständig herunterbrennen, bis es glühende Glut bildet, bevor Sie Lebensmittel über der Hitze platzieren.

- Platzieren Sie den Napoleon-Gusseisen-Grillrost auf der rauchfreien Feuerstelle.
- Ölen Sie den Grillrost leicht ein, um ein Anhaften der Speisen zu reduzieren
- Halten Sie einen sicheren Abstand ein und verwenden Sie beim Nachlegen von Brennstoff hitzebeständige Zangen mit langem Griff.
- Füllen Sie die Feuerstelle nicht über die im Inneren des Geräts eingravierte Max-Fülllinie (Max Fill Line) hinaus.



WARNUNG!

- Lassen Sie die Feuerstelle niemals unbeaufsichtigt, bis alle Flammen vollständig erloschen sind.
- Legen Sie die Stoffabdeckung erst auf die Feuerstelle, wenn sie vollständig abgekühlt ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle Glutreste vollständig erloschen und abgekühlt sind, bevor Sie die Asche entsorgen.
- Betreiben Sie den Grill vor der ersten Verwendung mindestens 30 Minuten lang bei hoher Hitze. Beginnen Sie erst mit dem Garen, wenn der Brennstoff heruntergebrannt ist und ein stabiles Glutbett entstanden ist.
- Verwenden Sie die Feuerstelle nicht bei windigen Bedingungen.



GRILLEN PROFI-TIPP!

Verwenden Sie ein Thermometer, um die Innentemperatur des Fleisches zu überprüfen, da das Kochen über offenem Feuer viele Variablen beinhaltet, die den Gargrad beeinflussen können.

Wartung

Ascheentsorgung

Warten Sie, bis die Feuerstelle vollständig abgekühlt ist, und leeren Sie dann die Ascheschale in einen Metallbehälter mit fest schließendem Deckel. Stellen Sie den verschlossenen Behälter vor der Entsorgung mindestens 12 Stunden lang auf eine nicht brennbare Oberfläche.



WICHTIG!

- Leeren Sie die Ascheschale nach jedem Gebrauch, sobald die Feuerstelle vollständig abgekühlt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Luftzufuhröffnungen frei von Asche und Ablagerungen sind.

Reinigung

- Waschen Sie die Ascheschale mit mildem Reinigungsmittel und Wasser. Gründlich abspülen und mit einem weichen Tuch trocknen.
- Reinigen Sie Edelstahloberflächen mit Wasser oder einem nicht-abrasiven Edelstahlreiniger. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Stahlwolle, da diese die Oberfläche verkratzen.
- Wischen Sie immer in Richtung der Maserung des Edelstahls.
- Edelstahlteile können sich mit der Zeit beim Erhitzen gold- oder braunfarben verfärben. Dies ist normal und beeinträchtigt die Leistung nicht.



WARNUNG!

- Die Feuerstelle sollte nach jedem Gebrauch gereinigt und überprüft werden.
- Tragen Sie beim Reinigen Ihrer Feuerstelle Schutzhandschuhe und Schutzbrille.
- Reinigen Sie die Feuerstelle nur, wenn sie vollständig abgekühlt ist, um Verbrennungsgefahr zu vermeiden.

Pflege der mattschwarzen Oberfläche

- Reinigen Sie mit mildem Spülmittel, das in Wasser verdünnt wurde, unter Verwendung eines weichen Tuchs oder eines nicht-abrasiven Schwamms. Stellen Sie sicher, dass das Tuch oder der Schwamm frei von Schmutzpartikeln ist, um Kratzer zu vermeiden.
- Spülen Sie nach der Reinigung gründlich ab; zurückbleibender Reiniger auf der Oberfläche kann Streifen oder Rückstände verursachen.
- Trocknen Sie vollständig mit einem Mikrofasertuch, Fensterleder oder weichem Handtuch.



HINWEIS:

- Glasreiniger oder Allzweckreiniger können ebenfalls verwendet werden.



WUSSTEN SIE SCHON?

Die Reinigung mit gereinigtem Wasser (destilliert oder deionisiert) hilft, Wasserflecken zu minimieren.

Gusseisen-Kochrost (optional)

Erstgebrauch

1. Waschen Sie das Gitter von Hand mit mildem Spülmittel und Wasser, um Produktionsrückstände zu entfernen. Nicht in die Spülmaschine geben **(Abb. 9)**.
2. Gründlich mit heißem Wasser abspülen und vollständig mit einem weichen Tuch trocknen, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit in das Gusseisen eindringt **(Abb. 9)**.

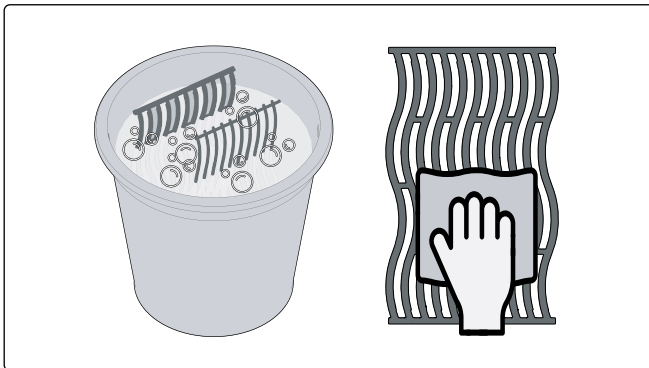


Abb. 9

Edelstahl in rauen Umgebungen

Edelstahl kann oxidieren oder Flecken bekommen, wenn er Chloriden oder Sulfiden ausgesetzt ist, insbesondere in:

- Küstenregionen
- Warmen oder sehr feuchten Klimazonen
- Bereichen in der Nähe von Pools oder Whirlpools

Diese Flecken können wie Rost aussehen, lassen sich aber durch regelmäßige Pflege entfernen und verhindern. Reinigen Sie Edelstahl- und Chromoberflächen alle 3–4 Wochen mit warmem, seifigem Wasser.

Fehlerbehebung

Naturgeschnittene Holzscheite

- Das Feuer lässt sich nicht entzünden
- Das Feuer glimmt nach dem Anzünden
- Das Feuer ist nicht rauchfrei.

Mögliche Ursachen	Lösung
Nicht genügend Luftstrom	Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen, um den Luftstrom wiederherzustellen
Zu wenig Anzündholz oder feuchtes Anzündholz	Fügen Sie mehr trockenes Anzündholz an der Basis der Feuerstelle hinzu
Nasse Holzscheite	Ersetzen Sie durch trockenes, gut abgelagertes Holz
Zu starker Wind	Stellen Sie die Feuerstelle an einen weniger windigen Ort
Holzscheite oberhalb der zweischichtigen Brennzone gestapelt	Verwenden Sie weniger Holzscheite, um einen ordnungsgemäßen Luftstrom zu gewährleisten
Luftschale verschmutzt oder verstopft	Reinigen Sie die Luftschale, um einen ordnungsgemäßen Luftstrom sicherzustellen
Luftöffnungen durch Asche oder Ablagerungen blockiert	Entfernen Sie Asche und Ablagerungen, damit die Luftöffnungen frei und ungehindert sind



WIR WOLLEN HELFEN!

Für empfohlene Ersatzteile wenden Sie sich bitte an die Napoleon Kundenservice-Abteilung:
+31 (0) 88 588 66 55

Pellets

- Das Feuer lässt sich nicht entzünden
- Das Feuer glimmt nach dem Anzünden
- Feuer ist nicht rauchfrei

Mögliche Ursachen	Lösung
Nicht genügend Luftstrom	Reinigen Sie die Lüftungsöffnungen, um einen ordnungsgemäßen Luftstrom zu gewährleisten
Nasse oder defekte Anzündwürfel	Ersetzen Sie die Anzündwürfel
Nicht genügend Pellets	Fügen Sie mehr Pellets hinzu, aber überschreiten Sie nicht die maximale Fülllinie
Starker Wind	Stellen Sie die Feuerstelle an einen weniger windigen Ort
Pellets Feuchtigkeit ausgesetzt	Entsorgen Sie nasse Pellets; verwenden Sie nur trockene Pellets
Pellets zerbröseln oder werden zu Sägemehl	Lagern Sie Pellets in einem trockenen Bereich und verwenden Sie nach Möglichkeit luftdichte Behälter
Schlechte Zündung oder unvollständiges Verbrennen	Leeren Sie den Behälter und füllen Sie ihn mit trockenen Pellets auf
Pellets über die maximale Fülllinie hinaus eingefüllt	Verwenden Sie weniger Pellets, um das Ersticken des Feuers zu verhindern

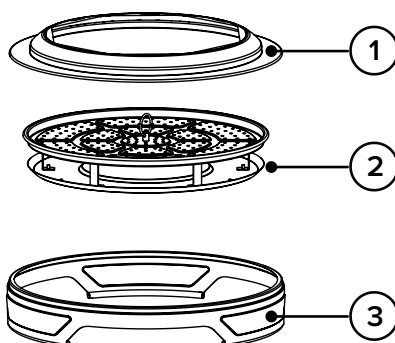
Teilelisten

Optionale Zubehörteile separat erhältlich



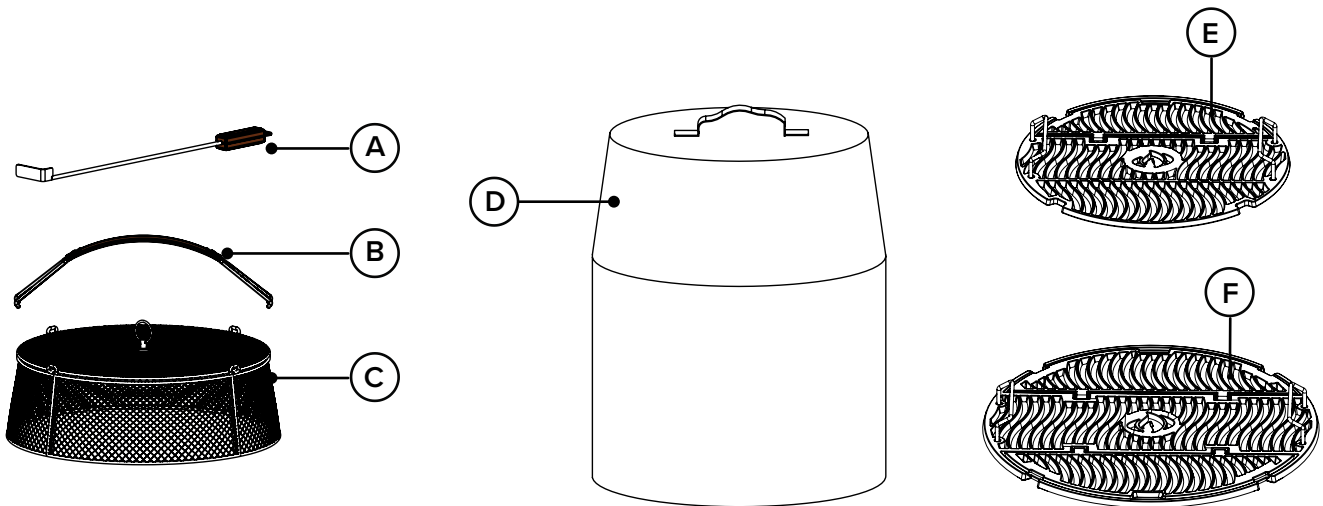
WICHTIG!

Bitte konsultieren Sie den Abschnitt der Montageanleitung in diesem Handbuch für detaillierte Montageschritte.



Optionale Zubehörteile separat erhältlich		
	Teilenummer	Beschreibung
1	W540-10005876	18" Feuerstellenring
	W540-10005877	22" Feuerstellenring
2	W710-10005878	18" Feuerstellen-Aschepfanne
	W710-10005879	22" Feuerstellen-Aschepfanne
3	W035-10005880	18" Feuerstellen-Basis
	W035-10005881	22" Feuerstellen-Basis

Optionale Zubehörteile zusammen erhältlich



Optionale Zubehörteile zusammen erhältlich			
Modell		Teilenummer	Beschreibung
Feuerstelle 18" NWFPM-ACC-INT	A	W700-10005870	Schürhaken
	B	W325-10009762	Tragegriff aus Stoff
	C	W565-10005883	18" Funkenschutz
	D	W200-10005874	18" Abdeckung
Feuerstelle 22" NWFPL-ACC-INT	A	W700-10005870	Schürhaken
	B	W325-10009762	Tragegriff aus Stoff
	C	W565-10005884	22" Funkenschutz
	D	W200-10005875	22" Abdeckung
E		S83047	Gusseisen 18" Roste
F		S83018	Gusseisen 22" Roste

NAPOLEON® PRODUKTGARANTIE



FÜR DIE NAPOLEON RAUCHFREIE FEUERSCHALE. Napoleon Präsidenten-Garantie mit begrenzter Lebensdauer

NAPOLEON garantiert, dass die Komponenten Ihres neuen NAPOLEON Produkts ab dem Kaufdatum für einen Zeitraum von:

Feuerschalenring	Lebensdauer*
Funkenschutz	Lebensdauer*
Aschebehälter	Lebensdauer*
Basis	Lebensdauer*
Abdeckung	3 Jahr
Alle anderen Teile	Lebensdauer*

***Lebensdauer** bezieht sich auf einen Garantiezeitraum von 25 Jahren.

GARANTIEBEDINGUNGEN UND EINSCHRÄNKUNGEN

NAPOLEON garantiert die Fehlerfreiheit seiner Produkte ausschließlich dem Erstkäufer und nur, sofern der Kauf über einen offiziellen NAPOLEON-Händler erfolgte. Es gelten die folgenden Bedingungen und Einschränkungen:

Die vorliegende Herstellergarantie ist unter keinen Umständen oder durch einen unserer Vertreter übertragbar oder verlängerbar.

Diese eingeschränkte Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Betrieb, mangelnde Wartung, Fettbrand, Umwelteinflüsse, Unfälle, Modifikationen, Missbrauch oder Vernachlässigung verursacht wurden. Der Einbau von Ersatzteilen anderer Hersteller führt zum Erlöschen der vorliegenden Garantie

Diese Garantie schließt außerdem Folgendes aus: Kratzer, Dellen, Lackfehler, Beschichtungen, Korrosion oder Verfärbungen durch Hitzeeinwirkung oder abrasive und chemische Reinigungsmittel sowie Abplatzungen an porzellanbeschichteten Teilen und alle

Komponenten, die beim Einbau der rauchfreien Feuerschale verwendet werden.

Wenn ein Teil innerhalb des Garantiezeitraums so stark verschleißt, dass es unbrauchbar wird (z. B. durch Durchrosten oder Durchbrennen), erhält der Kunde ein Ersatzteil.

Nach dem ersten Jahr ist NAPOLEON im Rahmen dieser Garantie (Präsidenten-Garantie mit begrenzter Lebensdauer, 15 Jahre eingeschränkte Garantie, 10 Jahre eingeschränkte Garantie, 3 Jahre eingeschränkte Garantie) berechtigt, jegliche Garantieverpflichtung nach eigenem Ermessen durch Rückerstattung des Großhandelspreises der betreffenden defekten Garantieteile an den Erstkäufer zu erfüllen.

Ungeachtet aller Regelungen dieser Garantie (Präsidenten-Garantie mit begrenzter Lebensdauer, 15 Jahre eingeschränkte Garantie, 10 Jahre eingeschränkte Garantie, 3 Jahre eingeschränkte Garantie) ist die Haftung von NAPOLEON durch die vorstehenden

Bestimmungen definiert und deckt in keinem Fall beiläufige, Folge- oder indirekte Schäden ab.

Diese Garantie definiert die Pflichten und Haftung von NAPOLEON in Bezug auf die NAPOLEON rauchfreie Feuerschale.

NAPOLEON übernimmt keine weitere Haftung im Zusammenhang mit dem Verkauf dieses Produkts und ermächtigt keine dritte Partei, im Namen von NAPOLEON eine andere Haftung zu übernehmen.

NAPOLEON übernimmt keine Verantwortung für: Überhitzung, Fallwinde, Erlöschen der Flamme durch Umwelteinflüsse wie starke Winde oder unzureichende Belüftung, Verschütten durch Umweltbedingungen wie Dächer, Gebäude, nahegelegene Bäume, Hügel, Berge.

NAPOLEON übernimmt keine Haftung für Schäden an der rauchfreien Feuerschale, die durch Wasser, Witterung, Hagel, längere

Feuchtigkeit, unsachgemäße Handhabung, aggressive Chemikalien oder Reinigungsmittel verursacht wurden.

Die regelmäßige Reinigung der beim Betrieb der rauchfreien Feuerschale entstehenden feinen Asche ist ein notwendiger Bestandteil der Wartung Ihres Holzgeräts.

Garantieansprüche müssen durch den Kaufbeleg oder eine Kopie davon mit Angabe der Serien- und Modellnummer belegt werden.

NAPOLEON behält sich das Recht vor, das Produkt oder Teile davon vor Erfüllung einer Garantieverpflichtung durch einen seiner Vertreter prüfen zu lassen.

NAPOLEON übernimmt keine Versandkosten, Arbeitsstunden oder Ausfuhrzölle.

5 YEARS IAMS



50 Years of Home
Comfort Solutions.
50 ans de solutions de
confort à domicile.
50 años de soluciones de
confort para el hogar.
50 Jahre Lösungen für
Wohnkomfort.



NAPOLEON® products are protected by one or more U.S. and Canadian and/or foreign patents or patents pending.

Les produits de NAPOLEON® sont protégés par un ou plusieurs brevets américains, canadiens et/ou étrangers au par des brevets en instance.

Los productos NAPOLEON® están protegidos por una o más patentes o patentes pendientes en E.U., Canadá y/u otros países.

NAPOLEON® -Produkte sind durch ein oder mehrere US-amerikanische und kanadische und/oder ausländische Patente oder angemeldete Patente geschützt.



Address | Adresse
Dirección | Adresse

Wolf Steel Ltd.®

De Riemsdijk 22, 4004 LC,
Tiel, The Netherlands

10-12 Home Farm, Meriden
Road, Berkswell, CV7 7SL,
United Kingdom

24 Napoleon Road, Barrie,
Ontario, L4M 0G8, Canada



Phone | Téléphone
Teléfono | Telefon

Europe | Europa

+31 (0) 88 588 66 55

Online | En ligne
En línea | Online

✉ eu.info@napoleon.com

🌐 www.napoleon.com